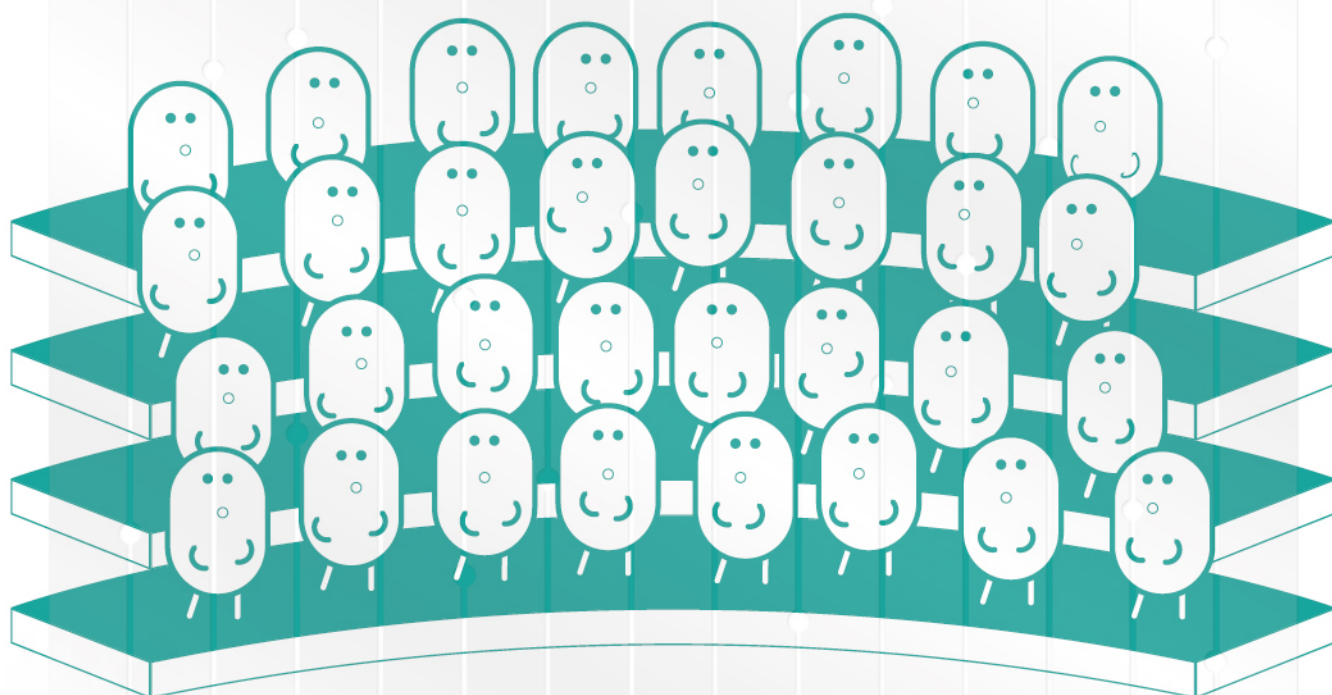


HONG KONG INTER-SCHOOL CHORAL FESTIVAL

合 香
唱 港
節 校
節 際



2022

五
週
年

5TH ANNIVERSARY

主辦 Organised by:



資助 Supported by:



贊助 Sponsor:



WITH COMPLIMENTS OF

MR. & MRS. RICKY WONG & MS. WONG HEI TUNG



MESSAGE FROM THE HONOURABLE HENRY TANG YING YEN

(CHAIRMAN, WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT AUTHORITY BOARD)



的唐董西
話英事九
年局文
先主化
生席區

「香港校際合唱節」自 2018 年首次舉辦至今，一直是學界期待的年度合唱盛事，每年吸引數以千計的學校合唱團成員和音樂教育工作者參與，成功提升學生的合唱水平及培養他們對合唱音樂的興趣。而西九文化區的使命與合唱節不謀而合，正是推動本地社會更廣泛參與各類藝術活動，和讓市民大眾更深入了解文化工作。

今年合唱節踏入五週年，我很高興主辦機構香港合唱新力量選擇在坐落於西九文化區藝術公園正中央的當代表演藝術場地「自由空間」舉行合唱節，讓西九發揮中外文化藝術交流中心的角色。

西九一直積極推動香港、內地與其他地方之間的文化交流合作。一如既往，合唱節今年的講者嘉賓星光熠熠，包括曾在世界各地多個獲獎合唱團擔任指揮及藝術總監的松下耕教授。所以，合唱節在服務本地校際音樂界的同時，也促進了香港和國際間的文化互動。我衷心祝賀「香港校際合唱節」成功舉行，繼續為香港青少年的文化藝術發展提供更多機會和可能。

The Hong Kong Inter-school Choral Festival ("HKICF") has become a highly-anticipated inter-school choral event in Hong Kong since its launch in 2018. Every year, the HKICF attracts numerous choristers and music educators offering a great opportunity for Hong Kong students to sharpen their choral techniques and pursue their interest in choral singing. This echoes beautifully with the West Kowloon Cultural District's mission, which is to encourage wider public involvement in art and culture and to nurture public understanding of cultural work.

As we celebrate the fifth anniversary of the HKICF, I am very happy that its organiser, The Hong Kong Virtuoso Chorus, has chosen Freespace – the centre for contemporary performance at the heart of the West Kowloon Art Park – as the venue of the festival, as it goes in line with one of the main roles of the West Kowloon Cultural District, which is to serve as a hub of international cultural exchange.

The West Kowloon Cultural District strives to facilitate cultural exchange and collaboration between Hong Kong, Mainland China and the rest of the world. With its stellar line-up of guests from Hong Kong and abroad, including Professor Ko Matsushita, who has conducted and directed many award-winning choirs around the world, HKICF 2022 is doing precisely that while serving the local inter-school choral community. I wish HKICF every success and I believe it will continue to bring endless opportunities and possibilities for Hong Kong's youth development in the fields of art and culture.

westKowloon
西九文化區

MESSAGE FROM MS. WINSOME CHOW

(CHIEF EXECUTIVE, HONG KONG ARTS DEVELOPMENT COUNCIL)



恭賀香港校際合唱節踏入五週年！

香港合唱新力量自 2018 年起，舉辦以建立互信及鼓勵成長的合唱文化為願景的校際合唱節，為本地中小學的學生、音樂老師及指揮提供了一個寶貴的互動學習平台，讓各間學校的學生和老師在多位國際及本地優秀的合唱專家指導下互相觀摩及學習，一同分享合唱的經驗與樂趣，提升香港合唱藝術的水平。在過去四年，香港校際合唱節的活動共吸引超過 250 個合唱團及 10,000 多名中小學生及老師人次參與，在推廣合唱音樂方面的成績令人鼓舞。

香港藝術發展局一直竭力推動和支持本地音樂發展，很高興是次能夠透過本局的「計劃資助」、「場地資助」及「配對資助計劃」支持今屆香港校際合唱節。受新型肺炎疫情影響，這兩年間藝術文化界在籌辦演出及交流活動的過程中都面臨種種挑戰。本局樂見香港合唱新力量迎難而上，靈活調整今屆合唱節的活動形式，以線上線下的方式舉辦比賽、大師班、老師／指揮及合唱工作坊等活動，為學生和老師提供合唱表演及交流的機會。我們期盼藉著此項活動使更多學生、老師，以至大眾接觸及投入合唱音樂，共同推動本地合唱藝術的發展。

謹此祝願香港校際合唱節 2022 圓滿成功，各位參加者在合唱藝術領域上邁步成長！

的周行發香
話蕙政展港
心總局藝
女裁術
士

It is with great pleasure that I extend my congratulations to The Hong Kong Virtuoso Chorus (HKVC) on the 5th anniversary of Hong Kong Inter-School Choral Festival.

With the vision to create a choral culture that builds trust and encourages growth, HKVC organised the 1st Hong Kong Inter-School Choral Festival (HKICF) in 2018, to provide an interactive learning platform. Students and music teachers may observe and learn from one another with the guidance of international and local choral experts, sharing the experience and joy of choral singing and raising the standard of choral singing art. It is inspiring to see the dedication of HKVC in promoting choral music, as over 250 school choirs and 10,000 participants benefited from the activities of HKICF in the past four years.

The Hong Kong Arts Development Council has put in great effort to drive and support the growth of the music scene in Hong Kong. We are pleased to support HKICF with the Council's "Project Grant", "Venue Subsidy Scheme" and "Matching Fund Scheme" this year. The pandemic over the past two years has brought arts practitioners numerous difficulties in organising performances and cultural activities. It is heartening to see HKVC tide over the challenges to bring forth HKICF 2022 with meticulously planned activities, including competitions, masterclasses as well as workshops for teachers/conductors and choirs, to be held both online and offline. We look forward to seeing more students and teachers, as well as members of the community learning about and participating in choral music through the Festival.

I wish HKICF 2022 a resounding success!

MESSAGE FROM THE HONOURABLE KENNETH FOK KAI KONG

(LEGISLATIVE COUNCILLOR, HKSAR LEGISLATIVE COUNCIL (SPORTS, PERFORMING ARTS, CULTURE AND PUBLICATION FUNCTIONAL CONSTITUENCY))



我很高興香港校際合唱節由舉辦至今不斷成長及發展，而今年更服務多達 5,000 名來自超過 100 間本地學校的中小學生。透過參與香港校際合唱節的多元化活動，學校合唱團團員除了在合唱音樂方面大受裨益，更從愉快的學習過程中建立良好態度及正確價值觀。

學習音樂對於青少年的發展有很多好處。除了音樂技巧外，他們亦會學習團隊合作、演講及溝通技巧，並學懂承擔責任。作為體育、演藝、文化及出版界立法會議員，我深信青少年是社會未來棟樑。透過各界的通力合作，我們方可將他們的潛能全面發揮。

本人樂見香港合唱新力量一直致力為年輕一代提供優質音樂交流平台，我亦鼓勵社會各界與他們攜手協作，讓具備音樂才能的青少年找到屬於自己的舞台，發光發亮，展現無限可能！

先議文體香
生員化育港
的霍及、立
話啟出演法
剛版藝會
界、

I am glad to hear that the Hong Kong Inter-School Choral Festival has grown exponentially over the past 5 years. In this year alone, HKICF is serving more than 5,000 student choristers coming from more than 100 local schools. Through various features of HKICF, students in school choirs have benefited musically, and the joyful learning process has also helped cultivate positive values and attitudes in them.

Learning music can teach young people so much. Apart from musical skills, they can also learn teamwork, social skills, responsibility and presentation skills. As a lawmaker in the Sports, Performing Arts, Culture and Publication constituency, I believe that young people are indeed our hope and future and the development of performing arts and culture is of paramount importance to their holistic growth. However, the potential of our young people can only be unleashed through the cooperation between all sectors in the community.

Therefore, I must applaud The Hong Kong Virtuoso Chorus for building this wonderful platform for our youth to learn and shine and encourage all to join hands with The Hong Kong Virtuoso Chorus to allow student choristers to give full play to their musical talents so they can realize their full potential.

APOTHEGM FROM MR. LIU MING KWONG, VINCENT

(DIRECTOR, LEISURE & CULTURAL SERVICES DEPARTMENT)



康樂及文化
事務署署長
劉明光先生
題獻

絃歌盈耳
餘音繞梁

香港校際合唱節五周年誌慶

康樂及文化事務署署長劉明光



MESSAGE FROM PROF. CHAN WING WAH

(CHAIRMAN, COUNCIL OF DIRECTORS OF COMPOSERS AND
AUTHORS SOCIETY OF HONG KONG)

香港作曲家及
作詞家協會
主席陳永華
教授的話



作為香港作曲家及作詞家協會（CASH）的主席，我很高興能見證香港校際合唱節（HKICF）的成長。

CASH 致力推動本港不同類型的音樂活動和創作，例如透過「CASH 音樂基金」資助本地原創作品的創作。所以，我們尤其高興 HKICF 與我們分享共同的願景，並理解到創作屬於香港的合唱曲目對支持本港作曲家、作詞家和編曲家的重要性。

今年 HKICF 透過一個新企劃，從今屆起開始每年委託不同的本地作曲家創作新的合唱作品。此舉不單能令合唱節更具創意和教育意義，亦為本地藝術家帶來更多創作機會及擴闊本港合唱曲目的選擇，並有助推動本港的合唱音樂行業。此外，學校的合唱團和音樂教師亦能在 HKICF 這個平台上，透過為這些原創作品作世界首演中成長和學習。

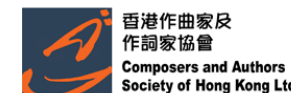
最後，我再次在此祝賀香港校際合唱節五週年成功，並祝各位參加者在 HKICF 2022 中有一個愉快的歌唱體驗。

As the chairman of the Composers and Authors Society of Hong Kong ("CASH"), I am delighted to witness the growth of the Hong Kong Inter-School Choral Festival.

CASH is committed to supporting various local musical activities and composition, such as the sponsoring of locally commissioned work via our CASH Music Fund. This is why I am particularly excited to learn that HKICF shares our vision and recognizes the need to create new local choral repertoire and support composers, lyricists and arrangers from Hong Kong.

Through a new initiative launched this year, HKICF is now commissioning local artists to compose new choral work every year. In addition to all the creative and educational features of the Festival, this initiative will undoubtedly benefit the local choral music industry by creating more creative opportunities for local artists to expand the local choral repertoire. Furthermore, school choirs and music teachers will get to learn and give world premiere performances of these new compositions through the HKICF platform.

Once again, I congratulate the Hong Kong Inter-School Choral Festival on its 5th anniversary and I wish everyone participating in HKICF 2022 happy singing and an enjoyable HKICF experience!



MESSAGE FROM MS. JULITA CHAN

(DIRECTOR, CALVIN CHAN FOUNDATION)

的陳基陳
話玉金立
坤會人
女董
士事

陳立人基金會於2021年開始支持香港校際合唱節（HKICF），很高興今年可以繼續支持這場合唱盛事！

由香港合唱新力量主辦，HKICF近年一直在前線為年輕人推廣平等享有並優質的合唱音樂教育。憑藉其獨特的節目，例如：比賽暨大師班和合唱團交流等，HKICF在過去四年共累計吸引了超過10,000名師生參與。在疫情的限制下，HKICF迎難而上，推出線上線下各類新穎的項目以配合不同合唱團在「新常態」下的需求，例如：大型學校合唱大師班等。這些新發展都讓基金會感到鼓舞。

HKICF透過推廣相互學習及相互尊重的合唱活動，正重塑競爭激烈的本地校際合唱音樂文化，提倡一個包容和鼓勵的氛圍。自成立以來，經過這幾年的努力，HKICF已成為一個能讓廣泛參與者發揮潛能的平台，不論他們的背景，或他們學校的資源，參與者都能在這平台表演、交流、切磋、提升。

陳立人基金會對香港合唱新力量努力向青年大眾推廣各式各樣藝術活動的使命及理念深表認同。基金會深信能參與合唱音樂將會是年輕人生命中珍貴的禮物。我們很高興可以支持香港合唱新力量，在這推廣合唱音樂的路上與他們同行。我們亦有信心在藝術總監劉灝顯先生的帶領下，HKICF會繼續茁壯成長。

我們在此衷心祝願HKICF 2022圓滿成功，亦希望每位參加者都能享受這個精彩活動中的每個珍貴時刻。



The Calvin Chan Foundation began supporting the Hong Kong Inter-School Choral Festival (“HKICF”) in 2021 and we are happy to continue our support for HKICF this year!

Organised by The Hong Kong Virtuoso Chorus, HKICF has been at the forefront of promoting equal access to quality choral music education to young people. With their unique programmes, such as Competition cum Masterclass and choir exchanges, the HKICF has attracted over 10,000 participating students and teachers over the last four years. We are also heartened to see that despite the challenges of Covid-19, HKICF 2022 has adopted both online and offline modes and introduced new programmes, such as Mass School Choir Masterclass, to cater to the changing needs of choirs under the “new normal”.

By promoting a choral singing culture of mutual learning and respect, HKICF is re-shaping the local competitive inter-school choral scene to one that is more inclusive and supportive. Since its inception, HKICF has grown into a platform in which students and teachers from different backgrounds, regardless of the resources that they have, can learn from each other and grow beyond their potential.

The Calvin Chan Foundation shares the mission and values of The Hong Kong Virtuoso Chorus and has been supportive of their initiatives to promote various forms of arts to a wider audience. We are proud to be a supporter of HKVC on this journey to bring choral singing to more young people, which we believe is a lifelong gift. Under the helm of Mr Kelvin Lau, the artistic director of HKICF, we are confident that the Festival will continue to grow for many years to come.

We wish HKVC success in HKICF 2022 and we also hope that each participant can enjoy every moment of this wonderful Festival.

MESSAGE FROM MS. CECILIA HO

(PRESIDENT, LEE HYSAN FOUNDATION)

女總利
士裁希
的何慎
話宗基
慈金



利希慎基金很榮幸可以支持香港校際合唱節2022，並很高興見到大家熱烈參與今屆合唱節。

48年來，基金一直積極推動本地意義深遠和具影響力的公益項目，主要涵蓋四個範疇，包括（一）教育、（二）社會福利及醫療、（三）藝術及文化，以及（四）環保。在藝術項目方面，基金多年來致力結合藝術發展和品格教育。基金資助的藝術項目範疇廣泛，如音樂、舞蹈、戲劇、紀錄片、視覺藝術等，大多兼備「廣度」、「深度」與「多元性」三個元素，更涵蓋不同年齡及經驗的人士。

香港校際合唱節更著重於本地合唱團之間的互相交流及學習，而非側重於比賽競爭，與基金的理念一致。過去四年，香港校際合唱節提供了一個另類的音樂教育平台，讓不同學校的師生，不論學校背景及資源，均可在這平台上向彼此學習，並充分發揮自己的潛力。透過比賽暨大師班和合唱團指導坊，參加者可以得到著名合唱家的專人培訓和指導，培養他們對合唱音樂的興趣。除此之外，合唱節亦為本港音樂教育工作者提供專業培訓機會。

最後，我們祝願香港校際合唱節這個極具意義的活動圓滿成功，並希望所有參加者均能享受一次愉快的音樂之旅。



Lee Hysan Foundation is proud to sponsor the Hong Kong Inter-School Choral Festival 2022. We are heartened to see the level of participation in this year's festival.

For over 48 years, Lee Hysan Foundation has been actively supporting meaningful and impactful charitable initiatives in Hong Kong, focusing specifically on four core areas: Education; Social Welfare and Health; Arts and Culture; and Environment. In the Arts and Culture sector, the projects funded by the Foundation are diverse, ranging from music, dance, and theatre to documentaries and visual arts. They are underpinned by the elements of “Breadth”, “Depth” and “Diversity”, tailored to different age groups and artistic experiences. Over the years, the Foundation has been dedicated to blending arts education with character building.

Echoing the Foundation's belief, HKICF is built on the vision of promoting a local choral culture that is more focused on mutual learning and exchange and less on competition. For the past four years, HKICF has provided an alternative music education platform on which teachers and students from different schools, regardless of background and resources, can learn from each other and grow to their full potential. Through the competition cum masterclass and choir clinics, all participants will be able to enjoy tailor-made training and guidance from renowned choral experts. HKICF has not only cultivated students' interest in choral music, but also provided local music educators with professional development opportunities.

On this note, we wish HKICF 2022 every success in its meaningful work, and that participants will experience a joyful musical journey.

MESSAGE FROM CHAIRMAN, THE HONG KONG VIRTUOSO CHORUS

主 新 香
席 力 港
的 量 合
話 唱

很榮幸能在此歡迎大家參與由香港合唱新力量（HKVC）舉辦的香港校際合唱節（HKICF）。

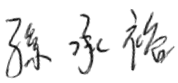
HKVC 致力推廣優秀的合唱音樂，並鼓勵年輕人以歌唱才華服務社區。過去 10 年，我們透過不同類型的表演及工作坊，在中小學及大學推廣合唱音樂。我們更深信音樂不應只限於幸運的少數人所享有，所以 HKVC 於 2018 年開始舉辦香港校際合唱節，為香港的學生、音樂教師和中小學的指揮提供公平的學習環境。

在此衷心感謝西九文化區管理局董事局主席唐英年先生，大紫荊勳賢，GBS，JP、香港藝術發展局行政總裁周蕙心女士、立法會體育、演藝、文化及出版界霍啟剛議員，JP、康樂及文化事務署署長劉明光先生，JP、音樂事務處總音樂主任梁寶根先生及高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援）黎穎茵女士鼎力支持香港校際合唱節 2022 的開幕典禮；我們亦非常感謝香港藝術發展局，陳立人基金會及利希慎基金對我們的慷慨贊助和信任。

此外，我們亦希望感謝以下海外及本地著名合唱音樂家和指揮家，因他們在百忙之中亦願意抽出寶貴的時間，支持 HKICF 2022 的工作坊、指導坊及大師班，他們包括：松下耕教授、翁佳芬博士、陳佩玉女士、鄭智山先生、鄭朗思女士、許家臻先生、葉詠媛女士、鄺勵齡女士、劉迪恩女士、劉卓熙先生、羅寶欣博士、譚天樂先生、黃卓兒女士及黃慧英博士。

希望大家能享受 HKICF 2022 中的各項活動，並在未來的每一年與我們在 HKICF 中共享合唱音樂的快樂！




孫承裕
香港合唱新力量主席

It is a pleasure to welcome you to the Hong Kong Inter-School Choral Festival ("HKICF") 2022 organised by The Hong Kong Virtuoso Chorus ("HKVC").

HKVC is committed to promoting choral music and inspiring young choristers to serve the community with their singing talents. In the past 10 years, we have promoted choral music through performances and workshops in primary and secondary schools, as well as universities. As we believe that music should not be a privilege exclusive to a fortunate few, HKVC has organized the HKICF since 2018 as a level-playing field for all students, music teachers and conductors of primary and secondary schools in Hong Kong.

Our deepest gratitude goes to Mr. Henry Tang, GBM, GBS, JP, Chairman of the Board of the West Kowloon Cultural District Authority, Ms. Winsome Chow, Chief Executive of the Hong Kong Arts Development Council, The Hon Kenneth Fok Kai-kong, JP, Legislative Councillor of the HKSAR Legislative Council, Mr. Liu Ming Kwong, Vincent JP, Director of Leisure & Cultural Services Department Mr. James Leung, Chief Music Officer of Music Office and Ms. Lai Wing Yan, Senior Music Officer (Musicianship / Training) for their heartening support at the Opening Ceremony of HKICF 2022 this year; our thanks also go to the Hong Kong Arts Development Council, Calvin Chan Foundation, and Lee Hysan Foundation for their generous sponsorship and trust.

In addition, we are indebted to the following internationally and locally acclaimed choral musicians and conductors who have set aside precious time to host workshops, clinics, and masterclasses in HKICF 2022: Prof. Ko Matsushita, Dr. Chia-fen Weng, Ms. Patricia Chan, Mr. Christopher Cheng, Ms. Nancy Cheng, Mr. Ernest Hui, Ms. Vivian Ip, Ms. Louise Kwong, Ms. Jane Lau, Mr. Sanders Lau, Dr. Po-yan Lo, Mr. Alex Tam, Ms. Cheuk-ye Wong and Dr. Paulina Wong.

I hope you will enjoy the various activities of HKICF 2022 and make it your annual tradition to celebrate choral music with us!


Suen Shing Yu
Chairman, The Hong Kong Virtuoso Chorus

MESSAGE FROM ARTISTIC DIRECTOR, HKICF

總 合 香
監 唱 港
的 節 校
話 藝 際
術

一直以來，不少家長會問我：「在合唱團唱歌有什麼好處？」。我當然可以如數家珍地分享合唱的種種美好，但我亦知道，有些好處只有在合唱團得到合適的培訓和機會的前提下才能實現。例如，小朋友若每逢合唱團比賽落敗便感到挫敗，又或者在排練時不斷受到批評，這些不愉快的經歷會對小朋友的自信心產生負面影響，而不是增強他們的自信。

這是驅使我在數年前舉辦香港校際合唱節（HKICF）的誘因，希望藉著這個教育平台，既可以鼓勵參加者，又能提高他們的合唱音樂水準。承蒙香港藝術發展局、陳立人基金會和利希慎基金的慷慨資助，今年香港校際合唱團得以成功拓展，為香港的學生合唱團和教師，提供可媲美國際合唱節的學習機會。

今年，香港校際合唱節除了恆常舉辦的合唱比賽暨大師班、指導及交流工作坊外，我們更展開一項發展本地合唱曲目的新計劃，為此邀請了高世章先生為香港校際合唱節五週年創作主題曲。此外，我們亦推出兩項「HKICF Plus」計劃，為合唱教育工作者和學校合唱團提供較長期的培訓。

籌辦一個具規模的合唱節殊不輕易，而過去兩年在新冠疫情的限制下更增加了策劃活動的不確定性和挑戰，過程中困難重重，難免有令人沮喪的時候。我衷心感謝香港校際合唱節籌委會的每位成員為是次活動的努力不懈和無私奉獻。

最後，非常感謝報名參加香港校際合唱節 2022 的每一位老師和指揮。無論您是參加工作坊，抑或帶領合唱團參加我們的大師班，我都衷心感謝您願意與我們攜手，一起為香港的合唱教育努力。


劉灝顯
香港校際合唱節藝術總監
香港合唱新力量創辦人／指揮



"What are the benefits of singing in a choir?" Every now and then, I get this question from parents. While I had no trouble reciting a solid list of merits of being a chorister, I knew that some of these benefits can only be realised if the choir is given the right training and opportunities. For instance, if a child feels defeated each time her choir loses in a competition, or if he is constantly criticized during choir rehearsals, such demoralizing experience may negatively impact instead of boosting a child's confidence.

It was against this background that the idea of Hong Kong Inter-School Choral Festival ("HKICF"), an educational platform that sets high standards for but is encouraging to its participants, was conceived a number of years ago. Thanks to the generous support from Hong Kong Arts Development Council, Calvin Chan Foundation and Lee Hysan Foundation, HKICF can continue to expand this year, providing student choristers and teachers in Hong Kong with opportunities that are comparable with an international choir festival.

This year, in addition to our regular HKICF programmes of choral competitions cum masterclasses, workshops, clinics and exchanges, we have kicked off an initiative to develop local choral repertoire by commissioning Mr. Leon Ko to write a theme song for the 5th anniversary of HKICF. We are also launching a couple of new HKICF Plus programmes, targeting to help selected choral educators and student choristers on a more long-term basis.

Putting together a choral festival is not for the faint of heart. Doing so under the constraints and uncertainties of the pandemic was arduous and at times frustrating. For this, I must express my heartfelt gratitude to the HKICF organizing committee for their hard work and dedication.

Last but not least, my thanks go to every teacher or conductor who is taking part in HKICF 2022. Whether you are enrolling in a workshop, or bringing your choir to one of our masterclasses, I want to thank you for joining hands with us to invest in choral education in Hong Kong.


Kelvin Lau
Artistic Director, Hong Kong Inter-School Choral Festival
Founder & Conductor, The Hong Kong Virtuoso Chorus

CONGRATULATORY MESSAGES FROM OVERSEAS GUESTS

賀 海
辭 外
嘉 賓



Mr. Darius Lim
(Singapore)
Artistic Director,
Voices of Singapore

Congratulations to Kelvin and HKICF on your 5th anniversary! It has been incredibly inspiring to see the festival grow from strength to strength and inspire so many young singers. The sharing of music and positivity that the festival exudes brings out the true heart of music making. Sending my best wishes from Singapore. Till we meet again soon.



**Dr. Maria Theresa
Vizconde Roldan, DMA**
(The Philippines)
Artistic Director,
Young Voices of the
Philippines

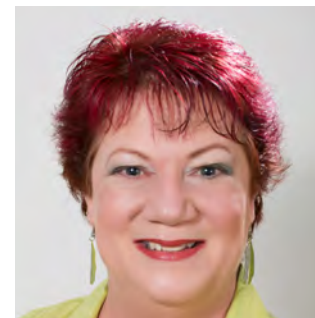
Heartfelt congratulations to the Hong Kong Inter-School Choral Festival for your five years of exceptional artistry and world class choral festival. On this remarkable milestone, may you be blessed with a journey of more success. More Power! Cheers to many more years!

Maria Theresa Vizconde Roldan, DMA
Artistic Director, Young Voices of the Philippines



Ms. Susanna Saw
(Malaysia)
Vice President,
International Kodály
Society

Congratulations !!
Happy 5th Anniversary HKICF !
I'm very honored to be invited to be part of the early days of HKICF. It's amazing to see a group of young music lovers come together and make this festival a fun and educational event in the past years.
Kudos to Kelvin and his excellent team ! Keep up with all the good work and continue to inspire the younger generations.
Here's to many more !
Love,
Susanna Saw



Ms. Sandra Milliken
(Australia)
Renowned Composer/
Conductor

Congratulations to Kelvin and the team at HKICF on 5 years of amazing success, nurturing the joy of singing and a passion for choral education. It has been an honour to be a small part of your journey!
May the future be brighter with choral singing in our hearts.
All best wishes,
Sandra Milliken (AUSTRALIA)



Mr. Chi Hoe Mak
(Malaysia)
Artistic Director,
Young Choral Academy

Warmest greetings from Malaysia!
Some of my fondest memories as a visiting Guest Clinician at the 3rd HKICF in 2019 was being able to meet and be inspired by so many beautiful people during the festival. HKICF is a wonderful platform for people to come together with a common passion and goal, singing with a united heart and voice, building bridges and friendships through music, sharing and learning from one another - a constant reminder of why we do what we do each day as a choral conductor, teacher, singer and music educator. It gives me the greatest pleasure in wishing Mr Kelvin Lau and his amazing team at HKICF a wonderful and happy 5th Anniversary! I wish you many more years of changing lives and touching hearts through singing!

Chi Hoe Mak



Ms. Elise Bradley, MNZM
(Canada)
Artistic Director,
Toronto Children's Chorus

I had the honour and privilege of being a presenter, clinician, and adjudicator at the Hong Kong Inter-School Choral Festival in 2020. It was a truly joyous time - filled with great music making, and learning opportunities for the children and for their teachers. It was exceptionally well organised, and the staff showed a real depth of care for all the guests - and for the art of choral music making.



Dr. Chia-fen Weng
(Taiwan)
President,
Taiwan Choral Association

欣逢香港校際合唱節(HKICF)成立五週年
過去兩年來曾受邀擔任此單位的活動講師,在此
認識了許多相信合唱音樂力量,並且利用音樂教育
來促進學生全人發展的老師們。疫情發現迄今
合唱教學活動受到嚴重衝擊。感謝老師們克服
挑戰,堅守崗位,使合唱的影響力持續在校園
及社會中生根茁壯。恭喜香港校際合唱節過
五歲的生日。祝福未來更加平安順利地成長。

台灣合唱協會理事長
翁佳芬
2022年1月15日

CONTENT

目錄

香港校際合唱節簡介	
About The Hong Kong Inter-School Choral Festival	p.1
主辦機構簡介 — 香港合唱新力量	
About The Hong Kong Virtuoso Chorus	p.3
合唱節日程表	
Festival Schedule	p.5
藝術人員介紹	
Artistic Staff	p.7
開幕典禮暨主題演講	
Opening Ceremony / Keynote Presentation	p.17
音樂教師 / 指揮工作坊	
Workshops for Music Teachers / Conductors	p.18
香港校際合唱比賽暨大師班簡介及時間表	
About The Hong Kong Inter-School Choral Competition cum Masterclass & Timetable	p.23
最受歡迎合唱團獎項	
Audience Choice Award	p.26
合唱團訓練指導坊及交流	
Choir Clinic and Exchange	p.26
「結伴唱將來」線上合唱團	
“Sing for the Future” Virtual Choir Project	p.27
委約創作本地合唱曲目	
Commissioning Local Choral Composition	p.28
香港校際合唱節 5 週年主題曲歌詞	
HKICF 5th Anniversary Theme Song Lyrics	p.31
全新企劃「HKICF Plus」- 學校合唱團培育計劃	
New Initiative “HKICF Plus” - The School Choir Incubator Programme	p.33
全新企劃「HKICF Plus」- 香港校際合唱團	
New Initiative “HKICF Plus” - Hong Kong Inter-School Choir	p.35
參與學校	
Participating Schools	p.39
相關媒體報道	
Media Coverage	p.41

ABOUT THE HONG KONG INTER-SCHOOL CHORAL FESTIVAL

香港校際合唱節簡介

香港校際合唱節是一個專門為香港中小學合唱團而設的互動學習平台。在傳統的學界音樂比賽中，合唱團之間競爭劇烈，慢慢形成了側重比較和成績的情況，成為了一個氣氛緊張的學界競技場。香港校際合唱節希望走出這個框框，在愉快學習和欣賞的前提下讓各學校合唱團進行交流，從而培養學生對合唱音樂的喜愛及欣賞能力，提升他們的歌唱和表演水平，並讓學生在音樂上的進步獲得認同和肯定。合唱節的另一宗旨是為香港音樂教育工作者提供專業進修機會，將海外合唱及聲樂教育知識帶到香港，同時亦鼓勵本地合唱團指揮及音樂教育工作者之間的合作交流。

承蒙各界鼎力支持，過往四屆香港校際合唱節得以順利進行，並獲得美滿的成果。今年，香港校際合唱節已步入第五屆，我們很榮幸獲得香港藝術發展局、陳立人基金會及利希慎基金的贊助，拓展我們的活動，望能惠及更多學生和老師。合唱節期望繼續讓更多香港學生體驗合唱的樂趣，並協助音樂教育工作者從各個互動工作坊中繼續互相學習和進步。

The Hong Kong Inter-School Choral Festival (“HKICF”) is an engaging and interactive learning platform for choral groups in primary and secondary schools in Hong Kong. While traditional inter-school choral competitions tend to be fierce contests among a few schools each year, HKICF aims to promote the holistic growth of musicianship among all schools through mutual learning and appreciation. We hope to nurture students’ passion for and appreciation of choral music, improve their singing and performing abilities, and give recognition to their growth in music. In addition, by bringing overseas choral conducting and vocal pedagogies to Hong Kong, HKICF also seeks to provide music educators with professional development and training opportunities, and fosters exchange among local musicians and music educators.

HKICF is grateful to have earned great acclaim from the choral community over the past four years. Now, in its fifth year, HKICF is delighted to receive support from the Hong Kong Arts Development Council, Calvin Chan Foundation and Lee Hysan Foundation which enables us to continue expanding our offering of programmes. Through these new programmes, we hope to bring more opportunities for primary and secondary school students to enjoy choral music, while also providing more quality programmes for teachers and conductors to learn and grow.



香港校際合唱節 2022 籌委會 Organizing Committee, HKICF2022

顧問 ADVISORS

- **Ms. Elise Bradley, MNZM** (加拿大 Canada)
- **葉詠媛女士** (香港)
Ms. Vivian Ip (Hong Kong)
- **鄺勵齡女士** (香港)
Ms. Louise Kwong (Hong Kong)
- **林健雄先生** (新加坡)
Mr. Darius Lim (Singapore)
- **松下耕教授** (日本)
Prof. Ko Matsushita (Japan)
- **麥志豪先生** (馬來西亞)
Mr. Chi Hoe Mak (Malaysia)
- **蘇珊珊女士** (馬來西亞)
Ms. Susanna Saw (Malaysia)
- **黃卓兒女士** (香港)
Ms. Cheuk Yee Wong (Hong Kong)

籌委會 ORGANIZING COMMITTEE

- **劉灝顯 Kelvin Lau**
藝術總監 Artistic Director
- **劉緯麟 Alan Lau**
項目經理 Programme Manager
- **張貝琦 Rachel Cheung**
- **程巧詩 Elsie Ching**
- **關寶恩 Tiffany Kwan**
- **李建華 Tony Li**
- **孫承裕 Suen Shing Yu**
- **曾映妹 Yammy Tsang**

義工 VOLUNTEERS

- **鄭喜兒 Cheng Hei Yee**
- **何思慧 Ho Sze Wai**
- **江巧月 Kong Hau Yuet**
- **羅晉康 Borsch Law**
- **廖卓賢 Angel Liu**
- **潘學智 Ray Poon**

特別鳴謝 SPECIAL THANKS

- **區媛婷 Wendy Au**
- **陳美思 Joanne Chan**
- **陳連基 SheryInn Chan**
- **張貝芝 Joyce Cheung**
- **張綺雯 Jennifer Cheung Yi Man**
- **莊敬儀 Leontine Chuang**
- **朱麗清 Nina Chu**
- **葉真真 Yip Chun Chun**
- **趙增熹 Chiu Tsang Hei**
- **方樂知 Roger Fong**
- **簡鏡倫 Brian Kan**
- **江嘉惠 Judy Kong**
- **劉可楠 Rachel Lau**
- **李偉民 Maurice Lee**
- **梁淑儀 Stella Leung**
- **陸愷堯 Flavian Luk**
- **戴晉揚 Mark Tai**
- **吳奇壘 Kenneth Wu**
- **余知林 Lauren Yee**
- **余沛欣 Amanda Yee**
- **袁美忻 Burnett Yuen**

ABOUT THE ORGANISER THE HONG KONG VIRTUOSO CHORUS

新 香 主 力 港 辦 量 合 機 唱 構 簡 介

使命

致力為大家提供最優秀的合唱歌曲，自成立以來為年輕人建立推廣合唱音樂和創造夢想的平台，並舉辦不同類型的文化交流活動，積極推廣合唱音樂。令更多年青人可享受合唱，並以音樂回饋社會。

成立背景

香港合唱新力量成立於 2011 年，為政府註冊非牟利慈善團體。成員主要為多元的香港青年音樂家。

重要表演

合唱團於 2011 年仲夏假香港文化中心音樂廳舉行了首場音樂會「聲夢」，為中區獅子會之慈善工作籌募經費。此外，合唱團於 2012 年年底上演了五場大型原創青年合唱音樂劇「喜歡。然後？」，獲得好評；更得到著名鋼琴家羅乃新女士邀請，於香港電台第四台「自投羅網」節目中接受訪問及錄音。於 2013 年，合唱團開始籌備向政府註冊成為非牟利慈善團體，並舉辦了大型籌款音樂會「心聲」籌募經費，使合唱團透過音樂惠澤社群的計劃得以落實發展。

在過去數年，合唱團除了表演傳統合唱曲目外，更在各流行音樂會中擔任嘉賓獻唱，例如在亞洲國際博覽館舉行的《王國之心》世界巡迴交響樂音樂會香港站，在香港體育館舉行的《生於 C AllStar 演唱會 2017 香港站》和《側田 Justin Chapter Free 演唱會 2017 香港站》等，以及參與電影錄音和廣告音樂製作。

獎項

自成立以來，香港合唱新力量在各項合唱比賽中屢獲殊榮。例如，合唱團於 2011 及 2013 年均獲香港國際青少年合唱節男女混聲組別金獎，表演獲得國際評審一致肯定。此外，2013 年亦於冬季合唱節 (Winter Choral Festival) 混聲合唱公開組獲得金獎。在 2020 年，HKVC 參加了由著名音樂人 Mr. John Rutter, Mr. Paul Phoenix 及葉詠媛女士擔當評審的“Paul Phoenix Academy 1st Anniversary Online Music Festival – A Celebration of John Rutter’s Music”，並在“Ensemble & Choir”組別中榮獲金獎。



Mission

The Hong Kong Virtuoso Chorus ("HKVC") is committed to offering the finest choral repertoire and inspiring people with its passion for and talent in music, while promoting the ideals of aesthetic appreciation, as well as charitable and social responsibility.

History

HKVC was established in January 2011. Its members are a diverse range of promising young Hong Kong musicians.

Notable Performances

In the summer of 2011, HKVC held their debut concert "Sing Out a Dream" in the Hong Kong Cultural Centre Concert Hall to raise funds to support the charitable work of the Lions Club of Central. The project entered the final round of Lions Clubs International Service Awards under the "Best Connection to Youth Program" category.

Apart from this, HKVC organized the first original grand-scale youth choral musical "Like. So?" in Hong Kong in December 2012. The 5 performances at Jockey Club Auditorium highlighted the importance of dream and persistence, and wowed over 3,000 audience members. Many public figures were impressed by "Like. So?" and offered the HKVC invaluable opportunities. For instance, renowned pianist Ms. Nancy Loo invited HKVC to an interview and live performance session on her radio show Cantilena in early 2013.

In addition to performing traditional choral repertoire, HKVC has also appeared as guest performers in pop concerts such as the "Kingdom Hearts Orchestra World Tour" at AsiaWorld-Expo, "C AllStar in Concert 2017" and Justin Lo's "Justin Chapter Free Concert 2017" at the Hong Kong Coliseum. HKVC has also participated in the recording of commercial jingles and movies.

Notable Performances

HKVC has won the Gold Diploma in the category of Youth Choir, SATB voices (age 29 and under) in 2011 Hong Kong International Youth & Children's Choir Festival. In 2013, the chorus won the Gold Award in the Winter Choral Festival.

In 2020, HKVC was awarded the gold award in the "Ensemble & Choir" category of the "Paul Phoenix Academy 1st Anniversary Online Music Festival – A Celebration of John Rutter's Music" which was adjudicated by Mr. Paul Phoenix, Mr. John Rutter and Ms. Vivian Ip.

FESTIVAL SCHEDULE

日 合 程 唱 表 節

一月 JANUARY	12th 18:00 – 20:00 HS / ONLINE	音樂教師 / 指揮工作坊 Workshops for Music Teachers / Conductors 與音樂老師對話 — 委身合唱教育的背後 Dialogue with Music Teacher – A Lifetime of Devotion to Choral Music Education 講者 Presenter: 劉迪恩女士 Ms. Jane Lau
	18th 18:00 – 20:00 ONLINE	音樂教師 / 指揮工作坊 Workshops for Music Teachers / Conductors 為你的合唱團選擇合適的中文合唱曲 Finding the Right Chinese Repertoire for Your Choir 講者 Presenter: 翁佳芬博士 Dr. Chia-fen Weng
	22nd 15:00 – 16:30 ONLINE	香港校際合唱節 2022 開幕典禮及主題演講 Hong Kong Inter-School Choral Festival 2022 Opening Ceremony and Keynote Presentation 主題演講講者 Keynote Presenter: 松下耕教授 Prof. Ko Matsushita 嘉賓致辭 Opening Address: 唐英年先生（西九文化區管理局董事局主席） The Honourable Henry Tang (Chairman, West Kowloon Cultural District Authority Board) 周蕙心女士（香港藝術發展局行政總裁） Ms. Winsome Chow (Chief Executive, Hong Kong Arts Development Council) 霍啟剛議員（香港立法會體育、演藝、文化及出版界議員） The Honourable Kenneth Fok (Legislative Councillor, HKSAR Legislative Council (Sports, Performing Arts, Culture and Publication functional constituency))
	25th 19:00 – 21:00 ONLINE	音樂教師 / 指揮工作坊 Workshops for Music Teachers / Conductors 身心健康推廣：音樂和情緒對合唱指揮與音樂教育者的意義 Wellness Promotion: Music and Emotions for Choir Conductors & Music Educators 講者 Presenter: 梁何昭文女士 Mrs. Selina Leung

HS - HOTEL STAGE 登臺

佐敦志和街1號 | 1 CHI WO STREET, JORDAN, KOWLOON, HONG KONG

WKCD - THE BOX, FREESPACE, WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT 九龍西九文化區藝術公園自由空間大盒劇場

九龍西九文化區藝術公園自由空間 | FREESPACE, ART PARK, WEST KOWLOON CULTURAL DISTRICT, KOWLOON

三月和四月 MARCH & APRIL	9th MAR 16:30 – 18:30 ONLINE	音樂教師 / 指揮工作坊 Workshops for Music Teachers / Conductors 合唱練習曲 - 如何運用練習歌曲訓練你的合唱團 Etudes For Chorus - How to Train Your Choir Using Practice Songs 講者 Presenter: 松下耕教授 Prof. Ko Matsushita
	ONLINE	「結伴唱將來」線上合唱團 “Sing for the Future” Virtual Choir Project
八月 AUGUST	3rd - 4th 09:00 – 16:30 WKCD / ONLINE	香港校際合唱比賽暨大師班 Hong Kong Inter-School Choral Competition cum Masterclass 評判 / 講者 Adjudicators / Presenters: 劉卓熙先生 Mr. Sanders Lau 劉迪恩女士 Ms. Jane Lau 譚天樂先生 Mr. Alex Tam 黃慧英博士 Dr. Paulina Wong
	3rd 19:00 – 21:00 WKCD	音樂教師 / 指揮工作坊 Workshops for Music Teachers / Conductors 在不同風格中尋找屬於你的聲音 Finding the Right Voices for Different Styles 講者 Presenter: 譚天樂先生 Mr. Alex Tam

ARTISTIC DIRECTOR

簡藝 介術 總監



劉灝顯先生
Mr. Kelvin Lau
香港 Hong Kong

劉灝顯由 2018 年開始擔任香港校際合唱節藝術總監。他獲美國波士頓柏克理音樂學院頒發柏克理成就獎學金完成音樂學位，並以最高榮譽畢業。在學期間，他隨聲樂系主任安妮·佩卡姆教授學習爵士及流行聲樂，並獲選參與環球學習計劃，到西班牙留學、交流及公開演出。

劉灝顯於 2011 年創立非牟利慈善團體香港合唱新力量，並出任其指揮。在他領導下，合唱團在藝術成就和回饋社會之間取得平衡。除了舉辦音樂會以及參與不同性質的表演外，合唱團更於本地及國際音樂比賽中屢獲殊榮。公益方面，合唱團多次為不同的慈善機構擔任表演團體，包括：獅子會、香港紅十字會、兒童發展配對基金等。

劉灝顯是香港兒童合唱團舊生及指揮。過去十年，先後為三套「香兒」大型音樂劇製作音樂劇《石孩子之香港一日遊》、《豆芽國》及《歌王之王》擔任主要角色演出外，亦多次帶領「香兒」參與演出。其合唱作品「別了校園」亦入選了「香兒」50 週年兒童合唱作品創作選。

他近年積極參與國際音樂活動，先後以指揮的身份到新加坡、日本、馬來西亞、中國等地交流。2019 年，他獲加拿大多倫多兒童合唱團邀請，擔任夏令營交流指揮。

劉灝顯曾擔任香港電台電視節目《潮潮 Y 世代》及《讓夢飛起來》主持人。憑著他的藝術背景，劉氏多次被邀請擔任大型音樂節及文化活動的司儀，包括：香港故宮文化博物館展位「縱橫連結 — 香港故宮」開幕禮、聖誕頌歌節、世界童聲合唱節、冬季管樂節、2015 世界青少年合唱節、新城市廣場 Music In Town。

他現為拔萃女小學音樂總監。在他帶領下，拔萃女小學合唱團於 2019 亞太合唱高峰會開幕音樂會演出，獲得世界各地合唱專家的高度評價。

KELVIN LAU has been the Artistic Director of Hong Kong Inter-School Choral Festival since its founding in 2018. He graduated, summa cum laude, from Berklee College of Music in Boston, USA, where he was awarded the Berklee Achievement Scholarship to complete his music degree in jazz and contemporary singing. As one of the students selected for Berklee's Global Studies program, Kelvin also studied and performed in Valencia, Spain.

Kelvin founded the Hong Kong Virtuoso Chorus, a registered charitable organisation, in 2011 and has since been serving as its conductor. Under his leadership, the choir focuses on both artistic achievement and philanthropy. Besides hosting music concerts and participating in different performances, the choir has won multiple awards in local and international competitions. As for charity, the group has performed for charitable organizations, including the Lions Club, Hong Kong Red Cross and the Child Development Matching Fund.

Kelvin is an alumnus and choral instructor of The Hong Kong Children's Choir ("HKCC"). Apart from performing as a main cast member in three HKCC's music productions, namely 'Hong Kong Rocks', 'A Tale from the Magical Beanland' and 'King of Singers', he also frequently conducts and performs with HKCC in the past decade. His choral work 'Till We Meet Again' is one of the works featured in the HKCC's '50th Anniversary Children's Choral Composition Selections'.

An active member of the international music scene, Kelvin has also conducted in countries including Singapore, Japan, Malaysia and China. In 2019, he was invited to take part in the Summer Camp of the Toronto Children's Chorus as a visiting conductor.

In addition, Kelvin has hosted RTHK TV Programmes 'Let Imagination Fly' and 'Post 90s Forum'. With a strong background in music, he has been invited to be the MC for various music festivals and cultural events, such as Hong Kong Palace Museum's 'HKPM Connects' Opening Ceremony, Carol Singing Festival, World Children Choir's Festival, Winter Band Festival, 2015 World Youth and Children's Choir Festival and New City Plaza Music In Town.

Kelvin currently serves as the Music Director and Choir Conductor at Diocesan Girls' Junior School. Under his baton, the Diocesan Girls' Junior School Choir performed in the Asia Pacific Choral Summit 2019 Opening Concert and received acclaim from international choral experts.



松下耕教授
Prof. Ko Matsushita
日本 Japan

KEYNOTE PRESENTER

主 題 演 講

1962 年出生於日本東京，松下耕教授是日本現代相當活躍的作曲家及合唱指揮。他以首席成績畢業於日本國立大學作曲學科，並赴歐洲進修，包括在匈牙利柯大宜研究所修習完成合唱指揮碩士課程。

松下耕教授作為一名多產的作曲家及編曲家，他的作品在世界各地經常被演出。他的作品風格千變萬化，從日本傳統音樂、彌撒曲、經文曲到為合唱團專設的練習曲，涉獵範圍甚廣。

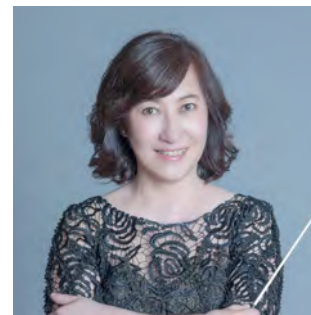
松下耕教授現為日本多個著名合唱團的音樂總監及常任指揮。各團表現亮眼，經常受邀至歐美、亞洲等國舉辦的音樂會或參與音樂祭，並多次在國際大賽中獲得傑出表現。

A composer and conductor born in 1962 and raised in Tokyo, Prof. Matsushita is currently the conductor and artistic director of 13 choirs, which are often invited to perform in Japan, Europe, America, Canada and Asia. They have also achieved excellent showings in the choral circuit and won awards in international competitions. A prolific composer and arranger, Matsushita's works are performed around the world. His compositions vary widely, ranging from works based on traditional Japanese music, Masses, motets, to etudes for choirs.

Besides conducting and composing, he is also an active workshop clinician and lecturer both within and outside Japan. He has been adjudicating at many international choral competitions and composition competitions around the world. In 2005, he was awarded the "Robert Edler Prize for Choral Music" in recognition of his outstanding achievements worldwide in conducting, composing, performance, and education within the field of choral music.

OVERSEAS WORKSHOP PRESENTER

海 外 講 坊 者



翁佳芬博士
Dr. Chia-fen Weng
台灣 Taiwan

翁佳芬博士曾任台北仁愛國中、成功高中音樂教師、師大合唱團、台北市教師合唱團、高雄市教師合唱團、台北室內合唱團指揮、台北世紀合唱團、國立實驗合唱團客席指揮、蔚藍之聲合唱團客席指揮、台北木樓合唱團客席指揮。翁老師現為國立中山大學音樂系教授，兼任於國立台灣師範大學音樂研究所指揮組，並擔任中山大學音樂系合唱團、高雄室內合唱團、青韻合唱團指揮；為美國合唱聯盟 (ACDA)、世界合唱音樂聯盟 (IFCM) 會員。

Dr. Chia-fen Weng is one of the most active and outstanding choral conductors in Taiwan. She employs profound interpretation on an extensive choral repertoire and premieres many new Taiwanese commissioned works. She dedicates herself to choral education and development and has been invited to be the jury or lecturer at international choral festivals and competitions.

Born in Taipei, after graduating from National Taiwan Normal University, Chia-fen Weng went to University of Texas at Austin in the USA to study with Dr. M. Beachy and received her D.M.A. degree in Choral Conducting in 1995. In the following year, Dr. Weng returned to Taiwan to teach at National Sun Yat-sen University. Dr. Weng is currently the president of Taiwan Choral Association, a member of International Federation of Choral Music ("IFCM") and a life member of American Choral Directors Association ("ACDA").

LOCAL ADJUDICATORS & PRESENTERS

及本地者評判



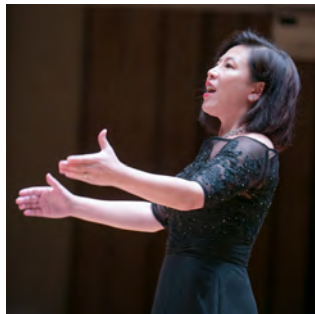
鄭朗思女士
Ms. Nancy Cheng
香港 Hong Kong

鄭女士在日本上野学園大學獲得音樂學位，並在香港浸會大學修畢音樂碩士。作為拔萃女小學的前音樂主任，鄭女士帶領其合唱團在香港校際音樂節中贏取了 6 年的「年度最佳小學合唱團」。鄭女士為耕韻合唱團的創辦人，致力在香港推廣日本合唱音樂。

加入循道學校後，鄭女士積極為學校組織及訓練不同樂團。在她的帶領下，其合唱團屢獲殊榮，包括：榮獲香港校際音樂節年度的「最佳小學合唱團」等。此外，鄭女士在世界各地的合唱活動中亦有擔任不同的角色，例如：第 1 及 2 屆東京國際合唱比賽的主持及自 1993 年起擔任香港校際音樂節的 Music Selection Sub-committee 的成員等。

Nancy Cheng received her Diploma in Music from Ueno Gakuen University in Japan and Master of Arts (Music) from Hong Kong Baptist University. As the former Head of Music at Diocesan Girls' Junior School (DGJS), Nancy led her choirs to 6 titles of "Most Outstanding Primary School Choir of the Year" at the Hong Kong Schools Music Festival. In 2018 and 2019 she was invited to host the 1st and 2nd Tokyo International Choir Competition and the prestigious choral competition, The 1st World Choral Championship in 2019. Inspired by maestro Ko Matsushita, she founded "Ko Chorus" in 2017, a mixed choir with passionate choristers and professional singers.

Since joining the Methodist School, Nancy has been actively training choirs and percussion bands, as well as directing Blacklight dramas and musicals. She has served as a member of the Music Selection Sub-committee of the Hong Kong Schools Music Festival since 1993.



劉迪恩女士
Ms. Jane Lau
香港 Hong Kong

劉迪恩女士於中文大學修畢音樂學士，並在浸會大學獲得音樂文學碩士（主修合唱指揮）。劉氏於 2007 年至 2020 年期間任瑪利曼中學音樂主任，並在 2012 年帶領學校到匈牙利，參加第九屆 Cantemus 國際合唱節，在節中榮獲金獎及最佳 Kodaly 演出大獎。劉氏亦在該合唱節中獲得最佳指揮大獎。劉氏在 2014 年帶團到俄羅斯的聖彼得堡出席 XII International Choral Festival-The Singing World，並在兒童組別及當代音樂組別裏獲頒第一名及金證書。合唱團亦在合唱節中贏了四個特別評判獎項，包括：俄羅斯作曲家作品最佳演出獎、當代音樂最佳演出獎、最佳個人演出獎。合唱團同時亦在 Grand Prix 觀眾投票環節中，獲得觀眾最喜愛大獎。在 2016 年，劉氏帶團再到匈牙利參加第 27 屆 Béla Bartók International Competition and Folklore Festival，並在青年組中獲得第一名，她的合唱團同時亦獲得一個當代匈牙利曲目優越演繹的特別獎項。加入瑪利曼中學前，劉氏為庇理羅士女子中學的音樂主任。

Jane Lau earned a Bachelor of Arts (Hons) in Music awarded by the Chinese University of Hong Kong and a Master of Arts in Music (majoring in choral conducting) by the Hong Kong Baptist University.

Jane served as the head of the music department in Marymount Secondary School from 2007 to 2020. Since 2012, Jane led the Marymount Secondary School Choir to win numerous major awards in many international choir festivals. In 2014, the choir took part in the XII International Choral Festival and was awarded First Place and Gold Diploma in both Children's and Modern Music category, and a total of four special jury prizes including The Best Performance of the Russian Composer's Work, Best Performance of Contemporary Music, and The Best Soloist Award. The choir was also presented with The Public Affection Award, voted by the audience during the Grand Prix.

Prior to serving in Marymount Secondary School, Jane was the Head of Music in Bellios Public School.



劉卓熙先生
Mr. Sanders Lau
香港 Hong Kong

劉卓熙為本港的優秀室樂合唱團 Die Konzertisten (DK) 之駐團指揮。在他指導下，DK 多次與國際知名指揮家合作，包括高恩（巴赫《B 小調彌撒曲》、韓德爾《彌賽亞》及《以色列人在埃及》、韋華第《榮歸主頌》）、畢特（巴赫《聖約翰受難曲》）、萊頓（莫扎特《安魂曲》）、薩格士譚（華格納《使徒的愛筵》）及陳雲紅等。劉氏為香港少數研習鑑古演奏（Historically Informed Performance）的指揮，醉心演出 17 及 18 世紀音樂，並多次指揮 DK 及旗下古樂團 Cammer Musicus 演出巴赫的清唱劇。「鑑古演奏」旨在透過採用樂曲所屬時期的演奏風格、美學原則及技法，呈現出貼近樂曲原貌的演出。

劉氏畢業於美國伊斯曼音樂學院及經常為不同機構主講講座、音樂會導賞及工作坊，包括：香港藝術節、澳門國際合唱節、誠品書店、香港聖公會、基督教青年會等。他現為拔萃男書院及聖保羅書院的合唱團導師，並曾帶領拔萃男書院男童聲合唱團，於第 69 屆香港學校音樂節中獲年度最佳中學初級組合唱隊（第一組別）殊榮。過去數年，他於澳門理工學院音樂系擔任兼任講師，任教指揮、音樂歷史及早期音樂。

Sanders Lau is a multifaceted choral musician and a much sought-after conductor. He is Resident Conductor of Die Konzertisten (DK), one of Hong Kong's foremost chamber choirs. Under his preparation, DK has performed with internationally distinguished conductors including Jonathan Cohen, Stephen Layton, and John Butt on masterpieces such as Bach's Mass in B minor and St John Passion, Handel's Messiah and Israel in Egypt, and Mozart's Requiem. He frequently conducts DK in performances ranging from the standard repertoire to premieres of new works, most recently Yin Ng's Choral Suite 'This Victoria Has No Secrets'.

Sanders graduated from the Eastman School of Music and The Chinese University of Hong Kong and has conducted choirs from Diocesan Boys' School, St Paul's College, and Sacred Heart Canossian College, capturing top prizes both local and abroad, including two Gold Medals at the European Choir Games Grand Prix of Nations, and the title of Best Junior Choir of the Year in Hong Kong Schools' Music Festival. He was previously a part-time lecturer at Macao Polytechnic Institute.



梁何昭文女士
Mrs. Selina Leung
香港 Hong Kong

梁女士是香港心理學會的執業註冊輔導心理學家，國際情緒導向治療協會 (isEFT) 認證治療師及認可督導及培訓師，香港專業輔導協會副院士及認可輔導督導。梁女士畢業於加拿大多倫多大學心理學系，並於加拿大安大略省神學院（現天道大學）修讀輔導及神學碩士。隨後於當地的社會服務機構任職共七年。回港後於香港中文大學擔任高級學生輔導主任至 2013 年榮休。

梁女士自 2007 年起，師承於情緒導向治療理論始創人 Leslie Greenberg 教授，在香港及加拿大接受訓練，成為情緒導向治療師。從 2012 年起至今，她致力於內地、香港及新加坡等地區的培訓工作，於 2014 年獲 Leslie Greenberg 教授認為亞洲地區培訓師，並在 Leslie Greenberg 教授的邀請下於 2015 年創立情緒導向治療學院（亞洲）。

Mrs. Selina Leung is a Registered Counselling Psychologist of HKPS, a Certified Counsellor and Approved Supervisor of HKPCA, a Certified Emotion-Focused Therapist (Individual Therapy), EFT Training Facilitator (Individual Therapy) and EFT Couple Therapy Facilitator-in-Training in Toronto, Canada. Mrs. Leung also assisted in EFT facilitation with Professor Leslie Greenberg in China. She has been trained and supervised under Professor Greenberg since 2007. Upon being accredited by Prof. Leslie Greenberg as a trainer in the Asia region, she was invited by Prof. Greenberg to establish the Institute of Emotion-Focused Therapy (Asia) in 2015.

Mrs. Leung earned her BSc in psychology at the University of Toronto, Canada and MTS at Tyndale University College and Seminary (previously known as Ontario Theological Seminary), Canada. After graduation, she worked at different social service agencies for seven years in Canada. Mrs. Leung had worked as a Senior Student Counsellor at the Chinese University of Hong Kong for 21 years and she is now currently in private practice.



譚天樂先生
Mr. Alex Tam
香港 Hong Kong

譚天樂畢業於倫敦皇家音樂學院歌劇課程及香港演藝學院，為本地活躍的歌唱家、合唱指揮及作曲家。在 2015 年由香港電台，香港歌劇院及香港青年協會合辦的「譜 Teen 同唱」萬人音樂會中，他被委任為合唱總監，以貝多芬的《第九（合唱）交響樂》打破健力士世界紀錄。2016 年被委任為香港青年協會賽馬會 – 香港國際無伴奏合唱節的藝術總監。

譚氏現為香港歌劇院合唱團總監及香港演藝學院的合唱團指揮外，亦是香港演藝學院及浸會大學的聲樂導師。

Alex Tam graduated from the Opera Course at the Royal Academy of Music in London and The Hong Kong Academy for Performing Arts. An opera singer, choral conductor and composer, he has taken leading roles in operas, concerts, and other productions worldwide and has performed over 30 operatic roles.

In 2014, Tam was appointed Chorus Master of a Guinness World Record-breaking event, "ODE TO JOY – Concert of Ten Thousand", co-presented by RTHK, HKFYG, and Opera Hong Kong.

Alex is currently conducting the Opera Hong Kong Chorus, HKAPA Choir, and the Hong Kong Children's Choir. He is also a voice teacher at the HKAPA and Hong Kong Baptist University.



黃卓兒女士
Ms. Cheuk Yee Wong
香港 Hong Kong

黃卓兒擁有近 10 年聲樂教育經驗，為美國 Westminster Choir College 聲樂教育法及演唱碩士（優異成績畢業），並考獲英國倫敦聖三一音樂學院演奏文憑（LTCL）。黃氏為美國聲樂教師協會（NATS）會員，並曾於地區協會會員大會展出學術研究作品。黃氏亦為網上聲樂教育專欄《合·唱歌》作者。

黃氏於首屆合唱節中首擔任評判及講者，及後擔任合唱節顧問至今。

Ms. Cheuk Yee Wong received her master's degree in Voice Pedagogy and Performance (with distinction) from Westminster Choir College (USA). She was the choir vocal coach for the Music Department at Hong Kong Baptist University, and served as the instructor of music ministries at her church for three years. She has been teaching privately at her own voice studio Studiamo Canto since 2013, training, among others, music teachers, choir conductors, voice majors and other voice teachers.

A dedicated music educator, Ms. Wong frequently offers workshops and short courses on singing or music to college choirs and churches. She was also invited to teach singing courses by the Music Office of Hong Kong. Ms. Wong is one of the very first online voice education Chinese columnists for "Music Valley". During her studies in the United States, Ms. Wong's voice research on voice pedagogy was presented at Westminster as well as the Regional National Association of Teachers of Singing (NATS) Conference. She also won the Eastern Region NATS Student Auditions, while being the semi-finalists at the famous Mary Trueman Art Song Vocal Competition (ASPS of New York). She was also selected to sing in the Westminster Choir and to receive coaching from Dalton Baldwin, Thomas Muraco and J.J. Penna.

Ms. Wong has served as an advisor for Hong Kong Inter-School Choral Festival since 2018.



黃慧英博士
Dr. Paulina Wong
香港 Hong Kong

黃博士畢業於香港演藝學院，主修聲樂表演及合唱指揮。她在英國的 University of Sheffield 修畢音樂碩士及哲學博士。在學期間，她曾多次參與獨奏、音樂會及歌劇製作。她在學院舉辦的指揮講座及大師班中獲得顯著的成功。畢業前，黃博士已被音樂學院院長獲邀與不同的合唱團與樂團合作，包括：香港管弦樂團。

黃博士現為香港教育大學文化與藝術創意學系的助理教授及香港教育大學合唱團的藝術總監。教學以外，黃博士亦經常在地區及海外的國際音樂會議中發表專業論文。2016 年，GIA Publication 出版黃博士以 "Creative Musicking: An approach to collaborative choral composition" 為題所撰寫的書籍。

Dr. Paulina Wong graduated from The Hong Kong Academy for Performing Arts majoring in vocal performance and choral conducting. She was awarded the degrees of Master in Music and Doctor of Philosophy from The University of Sheffield, United Kingdom. In the Academy, she had appeared in solo recitals, concerts and opera productions. She had been notably successful in various choral conducting seminars and master classes held at the Academy. Before graduation, she was invited by the Dean of Music to work with choirs in The Academy Junior School, to perform Britten's Missa Brevis, Noye's Flude and Orff's Carmina Burana with the Hong Kong Philharmonic Orchestra.

Dr. Wong currently is the Assistant Professor of Cultural and Creative Arts Department in The Education University of Hong Kong (EdUHK) and artistic director of the EdUHK Chorus. Apart from her teaching, Dr. Wong frequently presents professional papers in international music education conferences across local regions and overseas. In 2016 a book chapter was published by GIA Publication with the title "Creative Musicking: An approach to collaborative choral composition".

CLINICIANS

交 指 流 導 導 坊 師 及



陳佩玉女士
Ms. Patricia Chan
香港 Hong Kong

陳佩玉畢業於香港教育學院，主修音樂，後取得香港中文大學教育（榮譽）學士學位，現為香港兒童合唱團中級組音樂主任。

陳氏從事音樂教育多年，積極推動兒童音樂教育活動，更曾獲頒「表揚教師獎」。她帶領之學校合唱團，連續七年在「香港學校音樂節」中奪得新界區中、英文合唱組冠軍，更曾三度榮獲「新界區最傑出小學合唱隊」之獎項。

陳氏亦多次隨香港兒童合唱團到澳洲、英國、歐洲、北歐及天津等地參與海外演出及擔任助理指揮。此外，陳氏亦積極參與兒童合唱歌曲創作，曾於「現代童聲合唱歌曲創作大賽」中獲得優異獎，部份作品收錄於《香港兒童合唱團歌集》中。

Patricia Chan graduated from the Education Institute of Hong Kong, majoring in music. She later obtained her Bachelor of Education (Hons) Degree from The Chinese University of Hong Kong. She is currently a choral supervisor (intermediate level) at Hong Kong Children's Choir.

Chan's devotion to children music education has earned her the nomination in the 19th Teachers Commendation Scheme. She led her school choir team to win the championships of Choir section (Chinese as well as English) in the Hong Kong Schools Music Festival for seven consecutive years. The teams led by her won the prestigious title of "The Most Outstanding Primary School Choir in the New Territories" three times and also the title of "The Best Chinese Primary School Choir in the New Territories".

Chan actively participates in the composition of children music. She was awarded the merit prize in Children's Choral Music Composition Competition. Chan has taken part in Hong Kong Children's Choir's overseas tours to Australia, Europe, Norway and the United Kingdom for many years and was the Associate Conductor in its 2006 tour to Tianjin.



鄭智山先生
Mr. Christopher Cheng
香港 Hong Kong

鄭智山現為香港新青年合唱團及香港城市大學合唱團指揮。亦是彌賽亞大學碩士及高級研究生證書學生。他曾任香港教育大學兼職講師及香港校際合唱節指導坊導師。

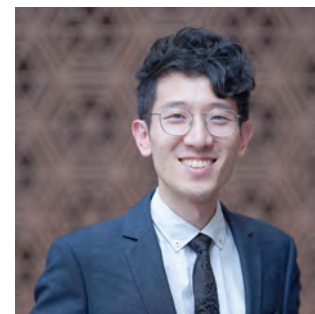
鄭氏演出曲目包括荀伯克《孤星淚》音樂會版本、全套巴赫《路德彌撒》，六首《經文歌》，布拉姆斯《安魂曲》，海頓《尼爾遜彌撒》，韓德爾《彌賽亞》，《上主如是說》及《加冕頌歌》，莫扎特《D小調安魂曲》及《加冕彌撒》，佛瑞《安魂曲》，浦朗克《榮耀頌》，盧特的《榮耀頌》，《孩童彌撒》及《異象》，及 Basler 的《肯亞彌撒》。鄭氏曾為盧特及契爾考特訓練合唱團。

鄭氏為亞太區合唱高峰會香港合唱指揮比賽 2019 決賽參賽者及第三名得主，他亦榮獲南華早報 2019 學生大獎導師獎。他也聯同聖若瑟書院室內男聲合唱團於 2021 台北國際合唱比賽獲得少兒組冠軍，金獎及肢體創意獎。以及聯同香港新青年合唱團，於 2016 新加坡國際合唱節獲得金獎及宗教組冠軍。

Cheng currently directs Hong Kong Youth Choir and City University of Hong Kong Choir. He was a part-time lecturer at The Education University of Hong Kong and clinician of Hong Kong Inter-school Choral Festival.

Recent repertoire of Cheng's includes a concert version of Schönberg's Les Misérables, complete J. S. Bach's Lutheran Masses and six Motets, Brahms's Requiem, Haydn's Nelson Mass, Handel's Messiah, Dixit Dominus and Coronation Anthems, Mozart's Requiem in D minor and Coronation Mass, Faure's Requiem, Poulenc's Gloria, Rutter's Gloria, Mass of the Children and Visions, and Basler's Missa Kenya. He has also prepared choruses for John Rutter and Bob Chilcott.

Cheng is a finalist and the second runner-up of Asia Pacific Choral Summit Hong Kong Choral Conducting Competition 2019 and he received SCMP Student of the Year 2019 Special Mentorship Award. He captured category champion (Children), a Gold and Creative Choreography awards with St. Joseph's College Chamber Boys' Choir in Taipei International Choral Competition 2021 and category champion (Musica Sacra) with a Gold with Hong Kong Youth Choir in 2016 Singapore International Choral Festival.



許家臻先生
Mr. Ernest Hui
香港 Hong Kong

許家臻是香港土生土長的歌唱家、作曲家及合唱指揮。許氏曾指導多個本地合唱團及無伴奏合唱隊伍，並到上海、杭州、廣州等地教學。另外他亦曾為澳門文化中心兒童合唱團的音樂總監。除教學及演出，許氏先後多次參與本地大型製作，包括：《石堅》、《香・天》、《維多利亞講》助理合唱指導；《孤城劫》作曲及音樂總監；《回憶裡的我們》音樂總監；《Assemblages》合唱指導。

許氏是香港中文大學作曲碩士畢業生，獲 CASH 作曲獎學金。許氏現為 Paul Phoenix Academy 的駐團作曲及編曲家。他的作品曾於多地上演，包括有：加拿大、中國、德國、荷蘭、瑞士、臺灣、英國等。許氏最近受委約以廣東話編寫《聖約翰彌撒曲》，慶祝香港聖約翰座堂成立 170 週年。近年疫情期間，許氏為多所學校及機構製作了合共 20 多段網上合奏音樂短片，當中影片亦於香港電台及香港網上中樂節亮相。

Ernest Hui is a homegrown vocalist, composer and a choral conductor based in Hong Kong. He has instructed choirs and a cappella groups of all ages, locally and also in Shanghai, Hangzhou, Guangzhou and Macau, where he was the music director of the Macao Cultural Centre Children's Choir. Apart from teaching and performing, Hui also worked in collaboration with local talents in theatrical productions, notably: Rock Hard, Requiem HK and This Victoria Has No Secrets (assistant choral director); Twisted Fate (composer, music director); Missing Our Echoes (music director); and Assemblages (chorus master).

Ernest Hui read music at the Chinese University of Hong Kong, where he completed his Master of Music (Composition) as a CASH scholarship awardee. Hui is currently the composer and arranger-in-residence of Paul Phoenix Academy. Hui's work frequented music festivals and concerts, including in Canada, China, Germany, the Netherlands, Switzerland, Taiwan and the United Kingdom. He set Cantonese liturgical text in his St John's Mass, commissioned in celebration of the St John's Cathedral's 170th Anniversary. Recently during the global pandemic, Hui has led the production of more than 20 "virtual performance" music videos, some of which were featured on RTHK and the HKCO Net Festival.



葉詠媛女士
Ms. Vivian Ip
香港 Hong Kong

葉氏畢業於香港中文大學音樂系，獲一級榮譽。後獲尤德爵士紀念基金全費獎學金，遠赴美國印第安納大學修讀合唱指揮音樂碩士，修業期間為系內副導師之一。後再於維也納國立音樂大學深造管弦樂指揮，師隨 Uroš Lajovic 與 Johannes Wildner，畢業時獲得當屆唯一的最高榮譽獎。

葉氏在國際指揮大賽曾取得驕人成績，包括貝桑松國際青年指揮大賽、菲特爾伯格國際指揮大賽、安塔爾·多拉蒂菲特爾伯格國際指揮大賽、羅馬尼亞青年音樂家指揮大賽、國際青年合唱指揮大賽。2018 年 7 月，葉氏帶領「星兒」於維也納第六屆世界樂團藝術節獲金獎，葉氏獲卓越指揮獎。

葉氏在音樂推廣上也不遺餘力，經常與年青樂手合作，曾獲邀於斯洛伐克青年音樂節中主持工作坊，也曾為香港音樂事務處及香港校際合唱節給予大師班。另外，葉氏也曾擔任多個音樂節比賽評判。

Ip received her Bachelor of Arts degree in music at the Chinese University of Hong Kong (First Honour). With an Associate Instructorship and the Sir Edward Youde Memorial Fellowship for Overseas Studies, she received her Master of Music degree in Choral Conducting at the Indiana University Bloomington. Ip graduated in Orchestral Conducting at the University of Music and Performing Arts Vienna, receiving the highest award of the year, under the supervision of Uroš Lajovic and Johannes Wildner.

Ip achieved promising results in international conducting competitions such as the Besançon International Competition for Young Conductors, the Grzegorz Fitelberg International Competition for Conductors, Antal Dorati International Conducting Competition, International Conducting Competition Jeunesses Musicales Bucharest, and the International Competition for Young Choral Conductors. In July 2018, she led Xing-er Symphony Orchestra to win the Gold Award at the 6 th World Orchestra Festival in Vienna, where she also received the Talented Conductor Prize.

Ip is also a devoted educator. She has given seminars and workshops for the Rimavská Sobota Choral Festival, Slovakia, Hong Kong Music Office, Hong Kong Inter-School Choral Festival, among others. She often works with young musicians, and has been invited as an adjudicator for numerous competitions.



鄺勵齡女士
Ms. Louise Kwong
香港 Hong Kong

鄺氏於 2014 年獲香港藝術發展局頒授年度藝術新秀獎（音樂），並於 2019 年獲選為香港十大傑青。2020 年擔任香港校際合唱節評判及講者後，一直出任合唱節顧問至今。

鄺氏曾出演眾多劇目，其中包括《蝴蝶夫人》的秋秋桑、《波西米亞人》中的咪咪，《卡門》的米卡耶拉、《杜蘭朵》的柳兒、《鄉村騎士》中的薩陶莎、《費加羅的婚禮》中的伯爵夫人、《女人心》的費奧迪麗姬等，廣受好評。

鄺氏曾獲多個國際歌唱獎項，包括：奧地利第十八屆泰利亞雲尼國際聲樂比賽第二名、觀眾獎及最佳女高音獎；意大利柳金國際聲樂比賽第一名、以賽奧國際聲樂比賽第一名；以比利時第七屆美藝國際聲樂比賽第二名。

Louise Kwong's musical achievements are recognized by the HKSAR government by being awarded as one of the Ten Outstanding Young Persons Award in 2019 and the Young Artist Award in 2014 by the Hong Kong Arts Development Council. She has served as an advisor for the Hong Kong Inter-School Choral Festival since 2020.

As a lyric soprano, her performed roles include Cio-cio-san in Madame Butterfly, Mimi in La Bohème, Micaëla in Carmen, Liù in Turandot, Santuzza in Cavalleria Rusticana, La Contessa in Le Nozze di Figaro and Fiordiligi in Così fan tutte.

Kwong is the prize winner of numerous international competitions, namely the 2nd prize, Audience prize and the Best Soprano prize in the 18th International Singing Competition Ferruccio Tagliavini in Austria, 1st prize in the Singing Competition Salice d'Oro 2015 in Italy; 1st prize in the Singing Competition Città di Iseo 2015 in Italy; and 2nd prize in the 7th International Singing Competition Bell'arte in Belgium.



羅寶欣博士
Dr. Lo Po Yan
香港 Hong Kong

羅氏現為 WAO!Singers 藝術總監、大埔兒童合唱團音樂總監、音樂兒童基金會合唱團指揮、香港兒童合唱團指揮、香港教育大學合唱團助理音樂總監、及於多間中、小學擔任合唱團指揮。

羅寶欣博士為社區音樂及合唱教育工作者，畢業於香港教育大學，修讀小學教育（榮譽）學士學位課程，主修音樂，並於香港中文大學獲得文學（音樂）碩士學位。其後，羅氏於香港教育大學完成教育博士學位，主力研究香港社區音樂的發展。羅氏於在學期間經常參與不同的音樂及舞台演出，考獲聖三一音樂學院聲樂專業演奏文憑及澳洲舞蹈教師協會爵士舞高級導師文憑。畢業後羅氏積極參與不同的音樂及合唱教育活動，曾與多個本地團體合作籌辦各個音樂會，劇場製作及社區藝術活動。

羅氏於 2014 年成立 WAO!Singers。同年擔任音樂兒童基金會合唱總監，致力為基層兒童提供專業及免費音樂合唱教育，並藉音樂改變兒童的生命，為其整個家庭及社會創造正面價值。

Dr Lo Po Yan is currently a community music and choral educator. She obtained her Bachelor's Degree majoring in music from the Education University of Hong Kong and a Master of Arts in Music from the Chinese University of Hong Kong. She also graduated with a Doctor of Education from the Education University of Hong Kong. Her primary research interest is about community music development.

During her studies, Lo frequently worked in different music and theatre productions. She was awarded the Licentiate Diploma in Recital in Voice from the Trinity College London, in addition to the Advanced Certificate in Jazz and the Associate Teacher Diploma from the Australian Teachers of Dancing Association. Lo worked with different local groups in organizing various concerts, theater productions and community art activities.

In 2014, Lo established the WAO!Singers which aims to smash the traditional practices of community choirs, and to sow musical seeds among communities. In the same year, she also worked as a choral director in Music Children Foundation, providing professional and free music program to grassroots children. She currently is the artistic director of the WAO!Singers, the choral director of the Music Children Foundation Choir, the music director of EduHK chorus and choir conductor in various secondary and primary schools.

OPENING CEREMONY / KEYNOTE PRESENTATION

主 開
題 幕
演 典
講 禮
暨

講者 Presenter

松下耕教授
Prof. Ko Matsushita

東京國際合唱團比賽藝術總監
Artistic Director,
Tokyo International Choir Competition

主持 Moderators

鄭朗思女士 **Ms. Nancy Cheng**

劉灝顯先生 **Mr. Kelvin Lau**

日期 Date

二零二二年一月二十二日（星期六）
22 January 2022 (Saturday)

時間 Time

15:00 - 16:30

地點 Venue

網上
Online

松下耕教授是日本合唱音樂界中最多作品的人物之一。他除了擔任世界各地多個獲獎合唱團的指揮／藝術總監外，也是一位著名的作曲家和編曲家，他的作品種類繁多，涵蓋多個範疇。從傳統的日本音樂、大眾流行音樂、經文曲到合唱練習曲均應有盡有。他更是一位深受歡迎兼活躍於合唱工作坊的導師及講師，並是多個國際合唱節的嘉賓。

在松下耕教授的職業生涯中，他的音樂才華得到很多人的認可和好評，但他卻選擇專注發展合唱音樂，特別是合唱音樂教育。為何他會有這樣的選擇？又什麼原因吸引他全程投入合唱音樂呢？在這次對談裡，松下耕教授將與我們分享他的合唱音樂之旅及選擇合唱音樂作為重點工作的原因。他也會分享過程中遇到的挑戰及從事合唱音樂教育的經驗。

Prof. Ko Matsushita is perhaps one of the most prolific figures in the Japanese choral music scene. Besides being the conductor/artistic director of numerous award-winning choirs around the world, he is also a well-recognised composer and arranger and his compositions encompass a wide variety of genres, from traditional Japanese music to masses, motets and chorus etudes. He is also a popular and active choral clinician and lecturer, being a regular guest for many of the most prominent choral festivals around the world. Over the course of his career, Prof. Ko's accomplishments in many music areas have been recognised and acclaimed by many. However, Prof. Ko's focus and passion has always been choral music, especially in the field of choral music education. Why did he make such a choice and what draws him to choral music?

In the keynote presentation, Prof. Ko will share with us his choral music journey and how he has come to choose choral music to be his focus of work. He will also share the difficulties he has faced on such a journey and the insights he has learnt from his many years of experience in choral music education.

WORKSHOPS FOR MUSIC TEACHERS / CONDUCTORS

指 音
揮 樂
工 教
作 師
坊 ／

WORKSHOP (1) : DIALOGUE WITH MUSIC TEACHER – A LIFETIME OF DEVOTION TO CHORAL MUSIC EDUCATION 工作坊（一）：與音樂老師對話——委身合唱教育的背後

講者 Presenter

劉迪恩女士
Ms. Jane Lau

前瑪利曼中學音樂主任
Former Head of the Music, Marymount Secondary School

日期 Date

二零二二年一月十二日（星期三）
12 January 2022 (Wednesday)

時間 Time

18:00 - 20:00

地點 Venue

登臺酒店會議展覽廳
Hotel Stage Function Room

網上
Online

去年舉辦的「與音樂老師對話」反應熱烈，所以香港校際合唱節在 2022 年再次舉辦，並邀請資深學校合唱團指揮劉迪恩女士擔任嘉賓。在劉氏的帶領下，她的各個學校合唱團在本地和國際合唱比賽中均獲得優異成績。

劉老師擁有 30 年的合唱指揮經驗外，更在本港一間中學任音樂主任逾 10 年。她將會分享有關策略和技巧的主題，令學校音樂文化可得到更全面的發展。我們期望藉著今次工作坊，提升學校合唱團的層次。合唱團指揮和負責音樂的教師，可於互動環節裡，與劉老師交流想法和提出疑問。

Following the successful launch of “Dialogue with Music Teacher” last year, HKICF 2022 has invited Ms. Jane Lau, a veteran choral conductor of school choirs, to host this year's session. Apart from having thirty plus years of experience as a choral conductor, Jane was the Head of Music of a local secondary school for well over a decade. Under Jane's baton, her school choirs have achieved excellent results in both local and international choral competitions.

In this session, Jane will share insights on strategies and skills to ensure the holistic development of the music culture at a school. Choir conductors who wish to take their school choirs to another level and music teachers with responsibility in management will benefit from this interactive session, where they can exchange their thoughts and questions with Jane.

WORKSHOP (2) : FINDING THE RIGHT CHINESE REPERTOIRE FOR YOUR CHOIR REHEARSAL
工作坊 (二) : 為你的合唱團選擇合適的中文合唱曲目

講者 Presenter

翁佳芬博士
Dr. Chia-fen Weng

台灣合唱協會理事長
President,
Taiwan Choral Association

為合唱團的排練尋找合適的曲目從不是一件簡單容易的事，對香港的音樂老師與指揮而言，尋找中文合唱曲目更為困難。困難源於部分中文曲目並沒有正式出版，而出版的卻又常常不能在香港直接購買，除非老師直接認識作品或作曲家，否則難以為合唱團尋找新的合唱作品。

合唱音樂在台灣發展蓬勃，近年更出產不少優秀的中文合唱曲目。在這節工作坊中，翁博士會分享為合唱團尋找中文曲目的有用資源及建議。向老師介紹台灣合唱作曲家外，她亦會推介適合學校合唱團的台灣合唱作品，以助老師找到合適的中文曲目。

Finding the right repertoire for a choir is never easy and straightforward. This is especially true when Hong Kong music teachers and conductors need to look for the right Chinese songs for their choirs because some of these choral pieces have not been formally published and even for those that have been published, they are often unavailable in Hong Kong. Either the teachers in Hong Kong know the choral piece or the composer personally, or it would be difficult for them to find the appropriate Chinese repertoire for their choirs.

Choral music's development in Taiwan has been quite prosperous and in recent years, it has produced a number of quality Chinese choral pieces. In this workshop, Dr. Weng will share with us available resources and tips on finding level-appropriate Taiwanese repertoire for school choirs. For instance, she will introduce to the audience different Taiwan choral composers and recommend some of their work.

This workshop will definitely help teachers and conductors widen their choices of repertoire for choir practices and strengthen their understanding of Chinese composers and choral pieces.

日期 Date

二零二二年一月十八日 (星期二)
18 January 2022 (Tuesday)

時間 Time

18:00 - 20:00

地點 Venue

網上
Online

WORKSHOP (3) : ETUDES FOR CHORUS - HOW TO TRAIN YOUR CHOIR USING PRACTICE SONGS
工作坊 (三) : 合唱練習曲 —— 如何運用練習歌曲訓練你的合唱團

講者 Presenter

松下耕教授
Prof. Ko Matsushita

東京國際合唱團比賽藝術總監
Artistic Director,
Tokyo International Choir Competition

翻譯 Translators

劉思慧女士 Ms. Lau See Wei Cindy
凌家俊先生 Mr. Ling Ka Chun Nathanael
鄭朗思女士 Ms. Nancy Cheng

日期 Date

二零二二年三月九日 (星期三)
24 January 2022 (Monday)

時間 Time

16:30 - 18:30

地點 Venue

網上
Online

憑藉多年來與不同背景及程度的合唱團合作的經驗，松下耕教授為合唱團寫下了不少的練習曲，以助合唱團奠定良好的音樂基礎，改善合唱團成員及指揮不同的重點技巧。多年來，松下耕教授寫下了六冊由 Pana Musica 出版的「Etudes for Chorus」。這些書中收輯了一系列協助音樂老師訓練合唱團成員的唱名能力（包括聆聽能力、音準和視奏能力）的練習曲。

在這場工作坊中，松下耕教授會與大家一起細閱「Etudes for Chorus」的第二冊，並向大家示範如何善用這些歌曲有序地訓練和鞏固合唱團的基本能力。

Having accumulated many years of experience in conducting choirs of various backgrounds and levels, Prof. Ko Matsushita has written a number of etudes for choirs to help them lay a strong foundation in musicianship. Etudes, being training songs, are used to improve key skill sets of both choir members and conductors.

Over the years, Prof. Matsushita has written 6 volumes of the book “Etudes for Chorus”, which are published by Pana Musica. In these books, Prof. Matsushita has curated a collection of practice songs to help music educators train the ears of their choir members and strengthen their overall solfège ability, including aural, pitch and sight-reading skills.

In this workshop, Prof. Matsushita will take us through volume 2 of his book and show us how these collections of etudes can be used to train and consolidate your choir's competency in fundamental skills methodically.

WORKSHOP (4) :
WELLNESS PROMOTION: MUSIC AND EMOTIONS FOR CHOIR
CONDUCTORS & MUSIC EDUCATORS

工作坊（四）：身心健康推廣：音樂和情緒對合唱指揮與音樂教育者的意義

講者 Presenter

梁何昭文女士
Mrs. Selina Leung

心理學家，情緒導向治療學院（亞洲）創辦人
Psychologist, Certified Emotion- Focused Therapy Trainer &
Founder, Institute of Emotion-Focused Therapy (Asia)

每個人都有情緒。通過音樂，我們能夠感受和表達情緒。在合唱團裏，團員更往往通過加入感情去為音樂添加新層次。然而，我們未必完全認識和懂得控制情緒，特別是表演和比賽所帶來的壓力和焦慮。

在工作坊裏，資深心理學家、香港著名認證情緒治療培訓師梁何昭文女士會教我們如何識別、處理和調節情緒。梁女士會分享如何將我們的感受轉化為歌曲，喚起觀眾的情緒，以及老師如何協助合唱團應對比賽無可避免的壓力和失望。這個工作坊有助教師和指揮更了解學生的情感需求，並在不同環境中鼓勵他們。

日期 Date

二零二二年一月二十五日（星期二）
25 January 2022 (Tuesday)

時間 Time

19:00 - 21:00

地點 Venue

網上
Online

Emotion is a powerful tool that can add new layers to a piece of music. Yet at the same time, if a musician cannot control it well, the stress and anxiety that comes with preparing for performances, auditions and competitions can take a heavy toll on both choristers and conductors.

In this workshop, Mrs. Selina Leung, a renowned psychologist and certified Emotions-focused Therapy trainer in Hong Kong, will teach us how to recognise, process and regulate our emotions. Selina will focus on two aspects that are particularly related to music-making: how we channel our feelings into a song and evoke emotions in the audience, and how a leader helps the choir handle pressure and disappointment, both of which are inevitable parts of competition. This workshop is beneficial to teachers and conductors who want to better understand the emotional needs of their students and motivate them not only in music but also in different social contexts.

WORKSHOP (5) : FINDING THE RIGHT VOICES FOR DIFFERENT STYLE
工作坊（五）：在不同風格中尋找屬於你的聲音

講者 Presenter

譚天樂先生
Mr. Alex Tam

香港歌劇院合唱總監
Chorus Director, Opera Hong Kong

示範合唱團 *Demo Choirs

Hong Kong Inter-School Choir
(Please see P.35 for programme description)

* The Illumino Singers



很多學校合唱團指揮和音樂教師在為他們的合唱團尋找演唱不同風格的歌曲的「正確」聲音時，都會陷於兩難的局面。例如，當合唱團表演爵士樂曲時，我們並不會想合唱團聽起來太有古典味道。又或當合唱團表演搖滾樂時，為了唱出「正確」的聲音而用力過度，卻反而可能會令聲帶受損。

今次工作坊由歌唱家兼合唱指揮譚天樂先生教授，他擁有與不同年齡層和風格的合唱團合作的多年豐富經驗。他將示範如何教導學生運用不同的聲樂技巧，令他們既可以保持健康又強壯的聲音，又可以以不同風格演唱。作為著名的古典音樂歌唱家，譚先生亦會分享如何在合唱團中運用古典音樂獨奏歌唱家常用的「美聲唱法」。他亦會示範如何使用不同的技巧，令合唱團的演出風格和表達更為多樣。

在工作坊裡，參加者將有機會觀賞譚先生帶領香港校際合唱團及 The Illumino Singers 試驗不同的聲樂技巧和曲目。除了親身示範外，譚先生亦會分享他自己是怎樣選擇合適和多樣化曲目，從而令合唱團更加靈活和合唱體驗更加豐富。

Many school choir conductors and music teachers have experienced the challenge of helping their choir find the right sound for different styles of music. For instance, we don't want the choir to sound too classical when they sing a jazz piece. Or if it's rock music, the “right” sound may be damaging to the vocal cord if choristers push too hard.

This workshop is hosted by singer and conductor Mr. Alex Tam, who has extensive experience working with choirs of different ages and styles. He will demonstrate how to use various vocal techniques to teach students to sing in different styles while maintaining a healthy and strong choral tone. A renowned classical singer himself, Alex will share how he blends “Bel Canto”, the most common classical singing technique for solo singers, with choral singing and how he uses different techniques to add to the diversity of a choir's musical expression.

During the workshop, participants will see Alex in action as he leads the Hong Kong Inter-School Choir and the Illumino Singers to experiment with a wide range of vocal techniques and repertoire. In addition to the demonstration, Alex will also share his approach to selecting a suitable and diverse repertoire to enrich a choir's versatility and choral experience.

* The Illumino Singers is a student-led choir for passionate young singers. Formed by a group of secondary school students during the COVID-19 pandemic, the choir aims to reignite the youth choral community's enthusiasm in making quality choral music. Furthermore, The Illumino Singers aspires to connect choristers across Hong Kong's multiple schools, fostering new companionship to share their love of choral music together.

The choir's pilot project, 'Retrouvaille' was successfully completed in August 2021.

The Illumino Singers will present their second project 'Soullight' in August 2022. With Mr. Felix Shuen as their conductor, they aim to present a diverse range of works by European composers centred around the themes of 'light' to show how hope has been recurring throughout history, guiding us through our tribulations.

The Illumino Singers 是一個於 2021 年創立的學生合唱團。面對疫情肆虐，合唱團匯聚了多位對合唱抱有熱誠之中學生，致力重燃年輕合唱家的熱情，並以製作更多的優質合唱音樂為目標。與此同時，The Illumino Singers 更希望能連繫就讀於不同中學的合唱家，加強彼此之連繫，一同向觀眾分享我們對合唱的熱愛。

於去年 8 月，合唱團承蒙指揮劉卓熙先生之指導，舉辦了創團音樂會 – 「Retrouvaille」。

The Illumino Singers 將於本年八月舉辦第二次音樂會 – 「Soullight」，並將由孫子承先生擔任指揮。合唱團將演繹多位歐洲作曲家在不同時期圍繞「光」所創作的作品，表達「希望」這個意象與時間流逝的交織，繼而引領我們在種種難關中繼續前行。

HONG KONG INTER-SCHOOL CHORAL COMPETITION CUM MASTERCLASS

比 香
賽 港
暨 校
大 際
師 合
班 唱

日期 Date

二零二二年八月三至四日（星期三及四）
3 - 4 August 2022

地點 Venue

WKCD & ONLINE

合唱比賽以大師班形式進行。評判將於每隊合唱團演唱後即時給予評語及指導，並讓合唱團再次演繹樂曲選段。通過觀摩學習，台上和台下的學生也可從國際及本地知名的音樂教育家評委對合唱團的評語中獲益，並促使聽眾更細心聆聽、思考，提高藝術鑑賞能力。歡迎家長、學校老師和同學到場觀賞比賽，以行動支持合唱團。

The choral competition is held in a professional concert hall and conducted as a masterclass: adjudicators will give comments at the end of each choir's performance. The choir will then be invited to sing again, incorporating the comments and suggestions received from the adjudicators. Through this exchange, both the students on stage and the audience could benefit from the adjudicators' constructive comments. In particular, the students in the audience will be encouraged to listen more carefully and thoughtfully. Parents, teachers and other students are welcome to support and participate as audience.

小學A組 PRIMARY SCHOOL GROUP A

日期 Date

04 / 08 / 2022

地點 Venue

西九文化區藝術公園自由空間大盒
The Box, West Kowloon Cultural
District Art Park Freespace

報到時間 Check-In Time:

9:00am

活動將於上午 9 時 30 分開始，預計上午 11 時正完結。
The event will start at 9:30am, and will end at around 11:00am.

出場次序 Order of Appearance:

1. 保良局香港道教聯合會圓玄小學（初小）PLK HKTA Yuen Yuen Primary School (Junior)
2. 東華三院黃士心小學 TWGHs Wong See Sum Primary School
3. 閩僑小學 Man Kiu Association Primary School
4. 聖保羅書院小學 St. Paul's College Primary School

小學B組 PRIMARY SCHOOL GROUP B

日期 Date

04 / 08 / 2022

地點 Venue

西九文化區藝術公園自由空間大盒
The Box, West Kowloon Cultural
District Art Park Freespace

報到時間 Check-In Time:

11:00am

活動將於上午 11 時 30 分開始，預計下午 1 時正完結。
The event will start at 11:30am, and will end at around 1:00pm.

出場次序 Order of Appearance:

1. 保良局林文燦英文小學 Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School
2. 保良局香港道教聯合會圓玄小學（高小）PLK HKTA Yuen Yuen Primary School (Senior)
3. 大埔舊墟公立學校（寶湖道）Tai Po Old Market Public School (Plover Cove)
4. 香港培正小學 Pui Ching Primary School
5. 循道學校 Methodist School

中學A組 SECONDARY SCHOOL GROUP A

日期 Date

03 / 08 / 2022

地點 Venue

西九文化區藝術公園自由空間大盒
The Box, West Kowloon Cultural
District Art Park Freespace

報到時間 Check-In Time:

10:30am

活動將於上午 11 時 00 分開始，預計下午 1 時正完結。
The event will start at 11:00am, and will end at around 1:00pm.

出場次序 Order of Appearance:

1. 九龍華仁書院 Wah Yan College (Kowloon)
2. 協恩中學 Heep Yunn School
3. 何明華會督銀禧中學（初中）Bishop Hall Jubilee School (Junior)
4. 嘉諾撒聖心書院（初中）Sacred Heart Canossian College (Junior)
5. 拔萃女書院（初中）Diocesan Girls' School (Junior)
6. 循道中學 Methodist College

中學B組 SECONDARY SCHOOL GROUP B

日期 Date
03 / 08 / 2022

地點 Venue
西九文化區藝術公園自由空間大盒
The Box, West Kowloon Cultural
District Art Park Freespace

報到時間 Check-In Time:
2:30pm

活動將於下午 3 時 00 分開始，預計下午 5 時正完結。
The event will start at 3:00pm, and will end at around 5:00pm.

出場次序 Order of Appearance:

- 1. 國際基督教優質音樂中學暨小學（初中）International Christian Quality Music Secondary and Primary School (Junior)
- 2. 何明華會督銀禧中學（高中）Bishop Hall Jubilee School (Senior)
- 3. 拔萃女書院中級 Diocesan Girls' School (Intermediate)
- 4. 國際基督教優質音樂中學暨小學（高中）International Christian Quality Music Secondary and Primary School (Senior)
- 5. 港大同學會書院 HKUGA College
- 6. 嘉諾撒聖家書院 Holy Family Canossian College

中學C組 SECONDARY SCHOOL GROUP C

日期 Date
04 / 08 / 2022

地點 Venue
西九文化區藝術公園自由空間大盒
The Box, West Kowloon Cultural
District Art Park Freespace

報到時間 Check-In Time:
2:00pm

活動將於上午 2 時 30 分開始，預計下午 4 時 30 分正完結。
The event will start at 2:30pm, and will end at around 4:30pm.

出場次序 Order of Appearance:

- 1. 天水圍香島中學 Heung To Middle School (Tin Shui Wai)
- 2. 南亞路德會沐恩中學、聖母書院與德信中學聯隊 Salem-Immanuel Lutheran College & Our Lady's College & Tak Sun Secondary School
- 3. 嘉諾撒聖心書院（高中）Sacred Heart Canossian College (Senior)
- 4. 寶血女子中學 Precious Blood Secondary School
- 5. 聖公會聖本德中學 SKH St. Benedict's School
- 6. 德信中學 Tak Sun Secondary School

網上組 ONLINE GROUP

參與學校 Participating Schools:

- 1. 中華基督教會基真小學 CCC Kei Chun Primary School
- 2. 中華傳道會安柱中學 CNEC Christian College
- 3. 路德會協同中學 Concordia Lutheran School
- 4. 九龍真光中學 Kowloon True Light School
- 5. 樂善堂顧超文中學 Lok Sin Tong Ku Chiu Man Secondary School
- 6. 南元朗官立小學 South Yuen Long Government Primary School
- 7. 聖士提反書院 St Stephen's College
- 8. 聖若瑟書院 St. Joseph's College
- 9. 東華三院鄧肇堅小學 Tung Wah Group of Hospitals Tang Shiu Kin Primary School
- 10. 英華小學 Ying Wa Primary School

AUDIENCE CHOICE AWARD

「最受歡迎合唱團」獎項是為鼓勵及分享各合唱團的努力成果而設。大會將收集各隊參加了香港校際合唱節比賽暨大師班的合唱團的參賽短片，並於比賽後剪輯並上載至香港校際合唱節的 Facebook 專頁及 Instagram。

歡迎各位觀眾於 Facebook 專頁及 Instagram 內欣賞比賽片段，並讚好和分享 (Like & Share) 喜歡的演出片段（可多於一隊）。在 Facebook 及 Instagram 合共獲得最多「Like」的合唱團，將獲得「最受歡迎合唱團」獎！

The Audience Choice Award is established to celebrate and share the success of participating choirs. HKICF 2022 will collect and compile the performance videos of the Choral Competition cum Masterclass participating choirs. Performance videos will be uploaded to our Facebook Page and Instagram afterwards.

Please enjoy the videos, and LIKE and SHARE the ones you like on Facebook and Instagram. The choir that receives the most “Likes” on our Facebook Page and Instagram will be awarded the Audience Choice Award!

CHOIR CLINIC AND EXCHANGE

合唱節按照參加學校合唱團所需，安排富經驗的合唱指揮或聲樂導師到校提供指導。此外，指揮或聲樂導師亦可指導各合唱團之間進行交流，每次交流的名額為兩至三間學校。學校可自行聯繫交流對象，或由合唱節協助配對。

HKICF arranges for experienced choral conductors or vocal coaches to visit schools and conduct training sessions tailored to the needs of the participating school choir. Similarly, HKICF arranges a conductor or vocal coach to hold an exchange session for 2-3 school choirs that are matched by HKICF or by the schools themselves.

** 該合唱團的團員來自東華三院轄下 14 間小學
** Members of this choir come from 14 TWGHs primary schools

合 最
唱 受
團 歡
迎

及 指 訓
交 導 練
流 坊

參與學校 PARTICIPATING SCHOOLS
(按字母排序 in alphabetical order)

- 博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校 A.D. & F.D. Of Pok Oi Hospital Mrs. Cheng Yam On School
- 迦密柏雨中學 Carmel Pak U Secondary School
- 香港中文大學校友會聯會陳震夏中學 CUHKFAA Chan Chun Ha Secondary School
- 保良局音樂教育促進委員會 Committee for the Promotion of Music Education in Po Leung Kuk
- 拔萃女小學 Diocesan Girls' Junior School
- 軒尼詩道官立小學（銅鑼灣）Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay)
- 香港管理專業協會李國寶中學 HKMA David Li Kwok Po College
- 東華三院胡李名靜音樂及藝術發展中心（音樂學院）** TWGHs Kitty Woo Music and Art Development Centre (Academy of Music)**
- 東華三院黃士心小學 TWGHs Wong See Sum Primary School

"SING FOR THE FUTURE" VIRTUAL CHOIR PROJECT

「結伴
唱將來」
線上合唱團



新冠疫情持續多年，令本港學生的校園生活大受影響。第五波疫情亦再次奪走同學在校內學習音樂的機會，令他們失去與同儕享受合唱的時光。這不僅影響學生的學業，更窒礙他們的身心健康和全人發展。

有見及此，香港校際合唱節 2022 舉辦了「結伴唱將來」免費線上合唱團活動，冀藉此凝聚本港中小學生，於學習合唱音樂同時，更以歌聲感謝前線醫護人員謹守崗位。是次活動亦希望鼓勵大眾於「疫」境中保持身心健康，共渡難關。

此項富有重意義的網上活動獲得來自 338 間中小學的 1,543 名學生踴躍參與。HKVC 更為是次活動特別編製了一套合唱指導教材，讓同學可安在家中按照自己所選的聲部學習《每一個明天》一曲，並協助他們跟隨預錄短片的指示錄下自己的表演。過程中，同學們不單只能從中學學習合唱技巧和增進音樂知識，更能以歌聲抒發情緒。

經過 HKVC 的專業團隊後製後，不同聲部的歌唱片段被合併剪輯為一條完整的合唱短片。短片在各大社交媒體上首播後，更吸引了不少媒體報道。

When the 5th wave of the COVID pandemic hit Hong Kong in January 2022, all face-to-face teaching and extra-curricular activities were again suspended. Deprived of the chance to attend any physical activities, both the mental well-being and holistic development of the students were greatly affected.

In response to this situation, HKICF2022 organized the "Sing for the Future" Virtual Choir, so that students can continue to have the opportunity to learn and appreciate the beauty of choral music together in the safety of their homes.

The Virtual Choir chose the Cantonese song "每一個明天" (Every Tomorrow) to perform, as it contains messages of hope and love, so that while the students can have the chance to perform, they can also deliver a message of encouragement to those fighting at the frontline of the pandemic. The Virtual Choir is eventually joined by 1,543 primary and secondary school students from 338 schools.

In preparation for the performance, HKVC curated a number of professional online guided training videos for the students to watch. Upon watching these videos, the students can then follow our instructional videos to record their own performances and then submit these videos to HKVC for post-editing.

The performance premiered on our major social media platforms and has since attracted coverage by a number of local media.



<https://bit.ly/singfuturemv>

「結伴唱將來」支持機構



「結伴唱將來」COMMUNITY PATRON

每位贊助人贊助 100 位學生免費參加「結伴唱將來」線上合唱團活動
Every Community Patron sponsored 100 students to join the "Sing for the Future" Virtual Choir Project for free.

Anonymous
Ms. Wendy Au
Mr. David Chin
Ms. Yvette Ho
Ms. Irma Kong
Mrs. Sylvia Kwok

Mr. Andy Lam
Ms. Carol Lobato
Dr. Debra Pei
Ms. Mandy Tang
Mr. Wong Kai Tai, MH, O.St.J.
幾個愛唱歌的小孩

其他捐助

Anonymous
Ms. Astina Au
Mr. Felix Chiu
Mr. Ricky Wong



COMMISSIONING LOCAL CHORAL COMPOSITION

曲本委 目地約 合創 唱作

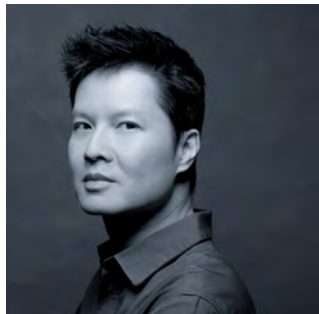
為慶祝合唱節五週年，我們委聘了香港著名作典家高世章先生為 HKICF 2022 創作合唱節主題曲《今天一起唱的歌》。主題曲已在 HKICF 2022 中的開幕典禮首演！

這首主題曲是我們支持本地合唱音樂界發展的第一步。HKICF 將會每年委聘不同的香港音樂家創作本地合唱曲目，藉此建立一個本地合唱歌歌庫，讓香港的合唱團可以使用這些為他們度身創作的曲目，作排練、表演及參賽之用。另外，我們亦將會與香港作曲家及作詞家協會合作，安排合唱節中首演這些原創曲目，向大眾介紹這些本地的音樂家。

To commemorate HKICF's fifth anniversary, we commissioned Mr. Leon Ko to compose the theme song “今天一起唱的歌” for HKICF 2022. The theme song was premiered in the opening ceremony of HKICF 2022!

This is only the beginning of an exciting journey ahead. HKICF plans to commission new choral pieces from Hong Kong artists each year, so that we can build a collection of works which Hong Kong schools can use in rehearsals, performances and competitions. We will also work with the Composers and Authors Society of Hong Kong Limited (“CASH”) to host premieres for the compositions and introduce the artists to the public.

All these songs will be free for use by choirs in Hong Kong and available on our websites. Hopefully, this will encourage Hong Kong choirs to choose them in future competitions and performances.



高世章先生
Mr. Leon Ko
作曲人 Composer

紐約大學音樂劇創作碩士。憑音樂劇 Heading East 獲美國 Richard Rodgers Development Award。粵語音樂劇《四川好人》、《頂頭鏟》、《一屋寶貝》及《奮青樂與路》等八度獲香港舞台劇音樂獎。曾任《雪狼湖》國語版音樂總監及為張學友演唱會譜寫音樂劇環節。

憑電影《如果·愛》及《大上海》主題曲《定風波》獲台灣電影金馬獎及香港電影金像獎等獎項。其他電影音樂作品包括《大魔術師》、《魔警》、《親愛的》及《捉妖記》等。

其他作品：倫敦 Theatre Royal Stratford East 音樂劇《Takeaway》、《大殉情》、《穿 Kenzo 的女人》及《高世章的神奇電影畫布》。2020 及 2021 為《我們的音樂劇》擔任策劃及音樂總監。

Leon Ko received a Master's degree in Musical Theatre Writing from New York University. He received a Richard Rodgers Development Award in the U.S. for his musical, Heading East, as well as eight Hong Kong Drama Awards for The Good Person of Szechwan, Field of Dreams, The Passage Beyond and Sing Out.

In 2011, his musical, Takeaway, premiered at the Theatre Royal Stratford East in London. Ko's film score for Perhaps Love won Best Original Film Song and Best Original Film Score at the Golden Horse Awards, the Hong Kong Film Awards, the Asia-Pacific Film Festival and the Golden Bauhinia Awards. His title song for the movie The Last Tycoon earned him another Hong Kong Film Award. Ko collaborated with Hong Kong artist Jacky Cheung as music director for the Mandarin edition of Snow. Wolf. Lake. He has also written overtures and interludes for the Yam Kim Fai and Pak Suet Sin Charitable Foundation's Chinese opera productions such as Princess Chang Ping. Leon collaborated with Yip Wingsie and Hong Kong Sinfonietta on The Amazing Filmphony on his film music. Recent works include The Originals, a concert to celebrate the original musicals of Hong Kong, as well as the musical The Woman in Kenzo.



范浩賢先生
Mr. Neal Fan
填詞人 Lyricist

范浩賢 (Neal) 自中學時期開始鑽研歌詞創作，尤其以粵語為主要創作語言，亦有以國語及英文入詞。二零一六年 Neal 畢業於香港浸會大學人文及創作系，以優異成績修畢該屆周耀輝學詞創作班，更深入研習填詞。曾合作的作曲或編曲人包括：馮翰銘、陳杰 (Chris Polanco)、伍仲衡、蘇道哲、Tomson Lo、劉灝顯及 Ariel Lai 等。

二零一八年，歌手胡鴻鈞發表《偉業街》，為 Neal 首份商業作品。同年，Neal 參與 ViuTV 選秀節目《全民造星》，為該節目最後的 20 強參賽者，比賽期間曾以改編自李榮浩國語歌曲《模特》的個人歌詞作品《絕地阿倫》作為表演歌曲。此外，Neal 亦有創作兒歌及合唱作品歌詞，如香港兒童合唱團 50 週年兒童合唱作品創作入選作品之一《別了校園》(2018) 及二零一九年為博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校創作合唱作品《綠野笑聲》。

二零二零年，Neal 以填詞人身份獲選參與《埋班作樂》音樂創作及製作人才培育計畫，為樂隊 RubberBand 主音 6 號創作歌曲《太空糖》。Neal 現為跨媒體傳媒工作者，包括演員工作及擔任港台電視 31 節目《日常八點半》的外景主持等等。

Neal began his journey as a lyricist when he was in secondary school. While he mainly focuses on composing Cantonese lyrics, he also has experience in composing lyrics using English and Putonghua.

In 2016, Neal graduated from the Hong Kong Baptist University Department of Humanities and Creative Writing with a distinction in Dr. Chow Yiu Fai's lyrics-writing class. Since then, Neal has worked with numerous composers and arrangers, including: Mr. Alex Fung, Mr. Chris Polanco, Mr. Harry Ng Chung Hang, Sotoc (蘇道哲), Mr. Kelvin Lau and Mr. Ariel Lai, etc.

In 2018, singer Hubert Wu Hung Kwan released his single 《偉業街》, which was Neal's first commercial project. In the same year, Neal participated in ViuTV's talent show 《全民造星》"King Maker" and was one of the top 20 finalists. During the show, Neal rearranged Li Rong Hao's work 《模特》and also composed an original song 《絕地阿倫》for his performances. In addition, Neal is also involved in writing lyrics songs for children and choirs, e.g. 《別了校園》(2018) which is one of the songs for Hong Kong Children's Choir 50th Anniversary Children's Choral Composition Selections and 《綠野笑聲》(2019) which was specially composed for AD & FD POHL Mrs Cheng Yam On School.

In 2020, Neal was selected to participate in the "Make Music Work" Talent Programme as a lyricist during which he composed the song 《太空糖》for the lead singer of the famous local band "RubberBand".

Neal is now working as a cross platform media specialist. Apart from various acting roles, he is also a host for the RTHK programme 《日常八點半》.

THEME SONG LYRICS

主題曲《今天一起唱的歌》歌詞

p.31

作曲：高世章
Composer: Leon Ko
填詞：范浩賢
Lyricist: Neal Fan

我要去唱 迎向明日的歌
天青 雨過
放棄了語言隨旋律唱和
Wu-ha Ai-oh

簡單的歌 自幼都溫暖我
共你可分享總有很多
交給我 感恩的歌
靠緊身邊 再去和唱多清楚

I will sing for you
Will you sing for me
來讓音色拉近
樂韻內有心人 高低同行

穿梭於和弦裏探索
剛好給歌詞承載滿寄託
心聲都明示願我身邊總有歌
頃刻將全神貫注過
高低跟抑揚陶醉了每個
聲音 表情 動作
成就結果
歌中不分你與我

Hoooooh
傳頌人海當中珍貴故事
脈搏也相似 成就結果

放眼世界還有無盡的歌
沙數 恆河
各有各性情卻同樣唱和
寬廣 諧和

憧憬的歌 學唱歌都唱過
讓我聲音可 高亢得多
交給我 他朝的歌
沒有不可 再次尋回我 如當初

I will sing for you
Will you sing for me
來讓音色拉近
樂韻內有心人 高低同行

穿梭於和弦裏探索
(歌與詞 賦予各種意義)
剛好給歌詞承載滿寄託
心聲都明示願我身邊總有歌
(承載滿心意 願我身邊總有歌)
頃刻將全神貫注過
高低跟抑揚陶醉了每個
聲音 表情 動作
成就結果

Hoooooh
樂韻帶出心情
Hoo
給我們成就結果

星空中盤旋撲向我
(聲音中交託美事)
千億種感情餘韻再散播
(願意把千億種感覺記住)
山海天連繫上還是有歌
曲終分不了你我
曲終分不了你我
曲終分不了你我
今天一起唱的歌

Haaa
當我們 還是有歌

Will you sing for me
Will you sing for me
高唱著熱情如初

p.32

NEW INITIATIVE “HKICF PLUS” – THE SCHOOL CHOIR INCUBATOR PROGRAMME

全新企劃
[HKICF Plus]
學校合唱團
培育計劃

HKICF 盼望能為香港校際合唱文化帶來正面的影響。除了每年通過合唱節為學校合唱團提供參賽表演機會外，我們亦明白學校與音樂團體需要一些較長遠的支援才得以持續地發展。

於 2021 年，我們訪問了超過 60 位參與過 HKICF 的音樂老師及指揮，藉此了解前線音樂教育者的需求。99% 的受訪者表示他們的合唱團最迫切的需要有二：專業指導和表演機會。

因此，為有助滿足他們對專業指導的需要，HKICF 在 2021 年 9 月推出了一項全新項目——「學校合唱團培育計劃」（先導計劃）。

在此先導計劃中，HKICF 為特定香港學校提供專業指導，包括：

- 專業的小班指揮及聲樂課程，為音樂老師及指揮打穩基礎；
- 觀摩專家指揮環節，從經驗豐富的指揮身上學習；
- 獨特的實戰機會，讓老師和指揮實踐所學；

今年，先導計劃共有 4 間參加學校：

- 香港浸信會聯會小學（黃文之老師、陳秋思老師）
- 東華三院黃士心小學（梁芷慧老師）
- 聖公會聖本德中學（崔銘祐老師）
- 香港中文大學校友會聯會陳震夏中學（呂慧萍老師）

在未來，我們希望計劃能包括以下對校支援：

- 音樂老師及指揮與專業合唱專家師友配對計劃，為他們提供較長期的專業支援；
- 定期一對一諮詢環節，讓音樂老師及指揮能得到貼身的專業指導；
- 定期在校合唱指導坊，讓不同背景的合唱團都能得到最高質的合唱訓練；
- 定期的表演機會，讓參加計劃的合唱團一展所長。

「學校合唱團培育計劃」旨在讓音樂老師和指揮在沒有財政或表演機會壓力下，得到專業的駐校合唱導師指導，並有機會和空間在學校培養一個有利合唱文化持續發展的環境。



HKICF is our first step towards nurturing a more sustainable inter-school choral singing culture in Hong Kong. Besides providing one-off performing opportunities through our annual choral festival, we have come to realise that schools and music groups also need longer-term support to develop and grow their choirs.

In 2021, we conducted a survey among music educators to understand what they are looking for. We interviewed over 60 music teachers and conductors from primary and secondary schools in Hong Kong. 99% of them identified (1) Professional guidance and (2) Performance opportunities as the most urgent needs of their choirs.

Therefore, to better serve teachers' and choirs' needs for professional guidance, HKICF launched a new initiative, "The School Choir Incubator Programme" (Pilot Scheme) in September 2021.

In this programme, HKICF provides the following support to the participating schools:

- Small-class professional workshops on conducting and vocal pedagogy;
- Observation sessions with experienced choral experts;
- Real life practice sessions with choirs

The participating schools to this pilot scheme are:

- Hong Kong Baptist Convention Primary School (Ms. Wong Man Chi, Ms. Joanne Chan)
- TWGHs Wong See Sum Primary School (Ms. Joyce Leung)
- SKH St. Benedict's School (Mr. Tsui Ming Yau)
- CUHKFAA Chan Chun Ha Secondary School (Ms. Lui Wai Ping)

In future years, we would like to expand our programme to include the following year-long support:

- Matching participating music teachers and conductors with professional clinicians as mentors;
- Providing periodic private consultation sessions with mentors, music teachers and conductors;
- Providing periodic in-school choir clinics by mentors;
- Providing periodic performance opportunities for participating school choirs.

Under the professional guidance of our clinicians in this incubator programme, teachers can cultivate an environment that favours the sustainable development of choral singing culture in their respective schools without worrying about financial constraints and the lack of performance opportunities, rehearsals and competitions.

NEW INITIATIVE “HKICF PLUS” – HONG KONG INTER- SCHOOL CHOIR

合 香 [HKICF Plus]
唱 港 全
團 校 新
際 校 企
 劃

香港校際合唱團是香港校際合唱節另一延伸計劃活動。現屆合唱團由100位來自35間不同中、小學的學生組成。所有團員均經過學校提名，通過甄選面試被選進合唱團，並參與長達四個月的恆常訓練。

香港校際合唱團旨在匯聚學界合唱人才，加以培訓，藉此培養出下一代合唱領袖。另外，合唱團亦給予機會讓不同學校的學生透過音樂互相學習和幫助，並建立友誼。透過這些互動，合唱團以正面的方式建立學生的自信心、領導才能，以及團體合作精神，並給予年青人回饋社會，服務社區的機會。

在香港校際合唱節 2022 開幕禮中，合唱團為高世章先生作曲的合唱節五週年主題曲《今天一起唱的歌》作世界首演。另外，合唱團亦會為聲樂家譚天樂先生主講的音樂教師及指揮工作坊「在不同風格中尋找屬於你的聲音」擔任示範合唱團。較早前，合唱團亦參與了「學校合唱團培育計劃」，並在指揮實戰課中擔任示範合唱團，讓多名中小學音樂教師將早前所學的學以致用，並有機會即時獲得香港新青年合唱團音樂總監鄭智山先生的指導。合唱團亦在去年12月為兒童發展配對基金「聖誕頌歌節 2021」演出，為低收入學生籌募配對基金。

The Hong Kong Inter-School Choir (“HKISC”) is part of the “HKICF Plus” extension programme. HKISC 2021 - 2022 is formed by 100 students from 35 primary and secondary schools. Before they had the opportunity to join the choir’s 4-month long training, all members were nominated by their schools and selected through an audition process.

HKISC is set up with the aim of bringing together young choral talents to nurture them to become the next generation of choral leaders. It also aims to give opportunities for students from different schools to form lasting friendships by learning and helping each other through music. Through all these interactions, HKISC aspires to build young people’s self confidence, leadership skills and team spirit, and to give them a platform from which they can give back to the community.

In the HKICF 2022 opening ceremony, HKISC performed the HKICF 5th anniversary theme song composed by Mr. Leon Ko in its world premiere. HKISC will also act as a demonstration choir for Mr. Alex Tam in his workshop titled “Finding the Right Voices for Different Styles”. HKISC had the chance to help in the “School Choir Incubator Programme”. By acting as the demonstration choir, teachers of the Incubator Programme worked with choristers of HKISC and applied the conducting techniques learnt. They also had the opportunities to receive instant feedback from the music director of the Hong Kong Youth Choir - Mr. Chris Cheng. Moreover, HKISC was invited to perform for the “Carol Singing Festival 2021” organised by the Child Development Matching Fund to raise funds for children from low income families.



香港校際合唱團團員 Members of the HKISC

陳卓男 Chan Cheuk Nam	陳纖雲 Chan Chim Wam	陳苡衡 Chan Deborah Ruth
陳家緯 Chan Ka Cheuk	陳詠嵐 Chan Wing Lam	周倬君 Chau Cheuk Kwan Claudia
鄭皓月 Cheng Ho Yuet	鄭曜霆 Cheng Yiu Ting	鄭羽淇 Cheng Yu Kei
張敏彤 Cheung Man Tung	張信夷 Cheung Shun Yi	張素寧 Cheung So Ning
趙思妍 Chiu Sze Yin	蔡宏晞 Choi Wang Hai Ryan	莊芷晴 Chong Chi Ching
鄒嘉威 Chow Ka Wai	鍾甯旭 Chung Ning Yuk	賴恩呈 Day Yan Ching
鄧慧芳 Deng Wai Fong	方淦彥 Fong Kam Yin	馮可瑤 Fung Ho Yiu
Gowen Sophie	侯樂天 Hau Timothy	何樂頌 He Lok Yee
何美晴 Ho Mei Ching Anthea	何詠心 Ho Wing Sum	何彥蓁 Ho Yin Chun
許浚鋒 Hui Tsun Fung	洪樂瑤 Hung Lok Yiu	熊燦 Hung San
井川龍一 Ikawa Ryuichi	葉曦遙 Ip Hei Yiu Greta	裘昕玥 Kau Yan Yuet Jaynee
江欣穎 Kong Carina	江海鋒 Kong Hoi Fung	關上騰 Kuan Sheung Tang
郭庭萱 Kwok Ting Huen	賴怡君 Lai Yi Kwan	林希榆 Lam Hei Yu
林家如 Lam Ka Yu Emma	劉諾言 Lau Nok Yin	劉芷澄 Lau Tsz Ching
劉永樂 Lau Wing Lok	羅曉晴 Law Hiu Ching	羅曉熒 Law Hiu Ying
李嘉豪 Lee Ka Ho	李憫禧 Lee Man Hei	李名浩 Lee Ming Ho
李沛埕 Lee Pui Ching	李樂琪 Lee Rachel Joy Lok Kei	李紫澄 Lee Tsz Ching
李欣藍 Lee Yan Lam	李悅琳 Lee Yuet Lam	梁芷欣 Leung Tsz Yan
李俊延 Li Chun Yin	林嬌盈 Lin Kiu Ying	林子晴 Lin Tsz Ching
林學宇 Ling Hok yu	廖雅儀 Liu Nga Yi	廖芷瑤 Liu Tsz Yiu
龍凱嫻 Lung Hoi Shan Alvina	龍詩霖 Lung Sze Lam	羅艾滢 Luo Ai Ying
麥愷甯 Mak Hoi Ning	文穎心 Man Wing Sum	吳卓穎 Ng Cheuk Wing
吳俊昊 Ng Chun Ho	彭皓萱 Pang Ho Huen	潘芷恩 Poon Tsz Yan Angel
史雅冉 Shi Yaran Anthea	冼焯喬 Shin Cheuk Kiu	冼泳喬 Shin Wing Kiu
施萬嘉 Sibraa Ariane	冼士靜 Sin Shi Ching	蘇諾儀 So Zoe Nok Yee
戴知恩 Tai Che Yan Cherish	譚曉曼 Tam Hiu Man	譚康恩 Tam Hong Yan Janna
譚倩琪 Tam Sin Ki	鄧芯瑜 Tang Sum Yu	曾雋庭 Tsang Chun Ting
謝雨澤 Tse Yu Chak	尹明心 Wan Ming Sum Andrea	王思進 Wang Sze Tsun
黃晞雅 Wong Audrey	黃曉慧 Wong Hiu Wai	黃可祈 Wong Ho Ki
黃熙怡 Wong Janvier	黃心凝 Wong Sum Ying	吳芷萱 Wu Chi Huen
胡諾澄 Wu Tania	任蕙妍 Yam Wai Yin	邱俊茗 Yau Chun Ming
丘靖瞳 Yau Sin Tung Jazmine	Young Lily Anne	Young Lucy Jane
袁藹琳 Yuen Oi Lam	張原嘉 Zhang Yuen Ka	周文昇 Zhou Man Sing

PIANO ACCOMPANISTS

伴 鋼
奏 琴



程巧詩女士
Ms. Elsie Ching

程氏於1998年開始習琴及加入香港兒童合唱團，畢業於香港浸會大學音樂系並考獲教育文憑、英國皇家音樂學院鋼琴演奏文憑LRSM & DipABRSM，亦習聲樂、小提琴及長笛。在學期間主修鋼琴及音樂教育，師從鋼琴家楊習禮先生，同時副修聲樂及大鍵琴，且獲香港特別行政區「才藝發展獎學金」。畢業後獲邀擔任香港兒童合唱團合唱組導師。程氏活躍於音樂表演及教育界，屢獲殊榮，自2011年起擔任「香港合唱新力量」助理音樂總監兼指揮，曾與各大藝術團體合作及交流，包括香港管弦樂團、香港小交響樂團、香港蜚聲合唱節合唱團、浸會大學室樂合唱團、耕韻合唱團、香港節慶管弦樂團和香港大都會流行樂團。程氏現於本港一所官立小學擔任音樂科主任。

Elsie Ching is a graduate of Hong Kong Baptist University, where she earned her Bachelor of Arts in Music (Hons) degree, majoring in piano and music education. Apart from attaining the LRSM and DipABRSM in Piano Performance, Elsie also acquired professional proficiencies in various instruments including voice, violin and flute. She was awarded the HKSAR Government Talent Development Scholarship in recognition of her academic achievements in music.

Elsie started singing in the Hong Kong Children's Choir in 1998. Upon graduation, she was invited to join the children's choir as a choral instructor. In 2011, Elsie was appointed the assistant conductor of the Hong Kong Virtuoso Chorus. Over the years, Elsie has collaborated with a number of renowned music groups including the Hong Kong Philharmonic Orchestra, Hong Kong Sinfonietta, Cantoria Hong Kong, Hong Kong Singfest, Ko Chorus, Hong Kong Festival Orchestra and Hong Kong Metropolitan Pop Orchestra.

While studying in college, Elsie studied piano performance with Mr. Raymond Young, singing with Dr. Melody Sze and harpsichord with Dr. David Chung. A holder of Postgraduate Diploma in Education specialising in Music, Elsie is currently working as the music head in a local government school.



馮珮珊女士
Ms. Patience Fung

馮氏於香港大學畢業，並取得英國倫敦聖三一音樂學院鋼琴演奏文憑及南澳大學藝術管理碩士學位。馮氏是香港歌劇院兒童合唱團的創辦人，並擔任多個本地合唱團的指揮或伴奏。馮氏曾任香港兒童合唱團及香港歌劇院的行政主管。現為「香兒」舊生會會長，活躍於音樂演奏、教育及藝術活動策劃工作。

Fung graduated from the University of Hong Kong and obtained her Master's Degree in Arts and Cultural Management at the University of South Australia. She passed all graded piano examinations with distinction and has obtained the Licentiate Performer Pianoforte (LTCL). Patience has been a singer, conductor and/or pianist for many local choirs and is the Founder of Opera Hong Kong Children Chorus. She was the Administration Head of the Hong Kong Children's Choir and Opera Hong Kong. She is currently Chairperson of the Hong Kong Children's Choir Alumni Chapter and is devoting herself to arts / events management as well as music performance and teaching.

CHOREOGRAPHERS

排
舞
師



曾啟全先生
Mr. Franco Tsang

Work It Out Studio 之創辦人。現為自由身舞蹈員及舞蹈教師，2006年起擔任編舞一職，為不同電視廣告、MTV、演唱會及各大小演出編舞；曾合作之藝人包括郭富城、劉德華、張學友、Adrienne Lau、吳浩康、梅艷芳等。

Franco 畢業於電視舞蹈藝員訓練班，曾接受全面性及多種舞蹈訓練並考獲傑出的成績。2001年起多次遠赴美國深造，與當地舞者作舞蹈交流，將不同的舞蹈文化及元素引入香港。2008年更獲紐約著名導師邀請參與當地最大的舞蹈匯演“THE CARNIVAL”，成為首位參與該舞蹈匯演的華人。

作為一個舞蹈熱愛者，Franco 醉心於舞蹈教學，曾任教於多間中學、大專學院及不同團體，擁有多年教學經驗，當中包括香港兒童合唱團、民生書院，科技大學，中文大學等，並多次於學校舞蹈節中榮獲最佳編舞獎，致力向不同年紀及不同階層之人推廣舞蹈。

Tsang has been the choreographer or assistant choreographer for concerts and promotional events, music videos, award ceremonies for many well-known artists such as: Aaron Kwok, Andy Lau, Jacky Cheung, Anita Mui, Adrienne Lau, Deep Ng, etc.

Tsang has been a professional dancer for concerts and promotional events for over 20 years. He was trained overseas in Los Angeles and New York and was the first Hong Kong performer and participant in the famous professional showcase presented at the Key Club in Hollywood <<the Carnival: Choreographer's Ball '08>>.

Tsang has also been a dance tutor for over 20 years in companies, universities, secondary and primary schools, and kindergartens. He was awarded “Best Choreographer” in The School Dance Festival for several years. He has been a guest dance tutor in the Hong Kong Children's Choir since 2014 and a musical tutor and trainer for secondary schools like Marymount Secondary School, Ho Lap College, Munsang College (secondary), and NLSI Peace Evangelical Secondary School.



簡亦華女士
Ms. Eva Kan

自四歲起學習芭蕾舞，成績優異，為王振芳紀念獎學金得主，並以優等成績考獲英國皇家芭蕾舞考試之高級文憑及八級文憑。2003年正式投身成為全職舞蹈員，參與不同的演唱會、音樂影片及廣告之拍攝。曾合作之藝人如郭富城、劉德華、張學友、孫燕姿、容祖兒、陳慧琳等，並擔任「張學友2012 1／2世紀巡迴演唱會」音樂劇女主角。簡氏具豐富教學經驗，曾任教於多間中小學、幼稚園及芭蕾舞學校等，主教芭蕾舞、爵士舞及Hip Hop，並擔任編舞工作。

Kan started learning ballet when she was 4 and was the recipient of the TSINFORN C. WONG MEMORIAL SCHOLARSHIP. She graduated with distinction at the Grade 8 examination and the Advanced Level held by the Royal Academy of Dance. Professional dancer and leading dancer since 2013, she had participated in many concerts and promotional events, music videos, award ceremonies for a number of renowned artists such as Aaron Kwok, Andy Lau, Jacky Cheung, Joey Yung, Kelly Chan, Yanzi Suen, etc. She was the leading dancer and role in the musical of Jacky Cheung ½ Century World Tour 2012. With rich experience in teaching, Kan taught Ballet, Jazz Dance and Hip Hop at many primary schools and secondary schools, kindergartens and ballet schools, meanwhile also taking part in a number of choreography works.

PARTICIPATING SCHOOLS

學 參
校 與

其合唱團、學生或老師參與 HKICF 2022 活動的學校

Schools (choirs, or their students/ music teachers) Participating in HKICF 2022 Events

中華基督教會基華小學（九龍塘）| 協恩中學附屬小學 | 陳瑞祺（喇沙）小學 | 喇沙小學 | 拔萃男書院附屬小學 | 九龍真光中學 | 聖羅撒學校 | 協恩中學 | 獻主會聖母院書院 | 東華三院黃笏南中學 | 香港培道小學 | 九龍塘學校（小學部）| 民生書院小學 | 嘉諾撒聖家書院 | 基督教女青年會丘佐榮中學 | 民生書院 | 馬頭涌官立小學 | 瑪利諾修院學校（小學部）| 九龍塘宣道小學 | 拔萃男書院 | 何明華會督銀禧中學 | 九龍靈光小學 | 拔萃小學 | 保良局何壽南小學 | 旅港開平商會中學 | 啟思小學 | 黃埔宣道小學 | 聖公會奉基千禧小學 | 聖公會奉基小學 | 農圃道官立小學 | 嘉諾撒聖家學校（九龍塘）| 獻主會聖馬善樂小學 | 耀中國際學校（中學部）| 瑪利諾修院學校（中學部）| 華德學校 | 馬頭涌官立小學（紅磡灣）| 香港培正中學 | 香港培正小學 | 保良局林文燦英文小學 | 天神嘉諾撒學校 | 迦密中學 | 天主教聖母聖心小學 | 大埔舊墟公立學校（寶湖道）| 德萃小學 | 新界婦孺福利會基督教銘恩小 | 南亞路德會沐恩中學 | 香港美國學校 | 保良局田家炳千禧小學 | 迦密柏雨中學 | 迦密聖道中學 | 港九街坊婦女會孫方中小學 | 聖公會阮鄭夢芹小學 | 大埔崇德黃建常紀念學校 | 香港教育大學賽馬會小學 | 聖保羅書院小學 | 嘉諾撒聖心學校 | 聖公會基恩小學 | 聖保羅男女中學 | 聖公會聖彼得小學 | 聖安多尼學校 | 聖嘉祿學校 | 天主教總堂區學校 | 聖若瑟書院 | 聖士提反女子中學 | 聖士提反女子中學附屬小學 | 聖保羅書院 | 嘉諾撒聖心學校私立部 | 救恩學校 | 英皇書院同學會小學第二校 | 聖公會聖馬太小學 | 高主教書院 | 南元朗官立小學 | 朗官立小學 | 光明英來學校 | 和富慈善基金李宗德小學 | 天水圍循道衛理中學 | 東華三院李東海小學 | 順德聯誼總會伍晃端小學 | 圓玄學院妙法寺內陳呂重德紀念中學 | 潮陽百欣小學 | 東華三院姚達之紀念小學（元朗）| 天水圍官立小學 | 樂善堂梁鉅瑤學校 | 伊利沙伯中學舊生會小學 | 天水圍香島中學 | 博愛醫院邵佩環紀念中學 | 聖公會愛愛小學 | 天水圍天主教小學 | 金巴崙長老會耀道小學 | 宣道會葉紹蔭紀念小學 | 香港普通話研習社科技創意小學 | 樂善堂梁鉅瑤學校（分校）| 博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德學校 | 基督教香港信義會啓信學校 | 元朗商會小學 | 鐘聲學校 | 東華三院邵肇堅小學 | 博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人學校 | 五色鄉振猷學校 | 聖公會蒙恩小學 | 順德聯誼總會何日東小學 | 保良局香港道教聯合會圓玄小學 | 順德聯誼總會李金小學 | 哈羅香港國際學校 | 中華基督教會拔臣小學 | 順德聯誼總會胡少渠紀念小學 | 香港路德會增城兆霖學校 | 仁德天主教小學 | 仁濟醫院羅陳楚思小學 | 路德會呂祥光小學 | 保良局梁周順琴小學 | 保良局西區婦女福利會馮李佩瑤小學 | 東華三院邱子田紀念中學 | 仁濟醫院何氏南小 | 東華三院港九電器商聯會小學 | 東華三院馬錦燦紀念小學 | 東華三院甲寅年總理中學 | 上水宣道小學 | 佛教正慧小學 | 香港正覺蓮社佛教正覺蓮社學校 | 鼓浪嶼公立學校 | 優才（楊殷有娣）書院（小學部）| 香港正覺蓮社佛教黃蔭森學校 | 東華三院王余家潔紀念小學 | 香港華人基督教聯會真道書院 | 播道書院（小學部）| 啟思中學 | 保良局羅氏基金中學 | 仁濟醫院王華湘中學 | 保良局馮晴紀念小學 | 保良局黃永樹小學 | 基督教宣道會宣基中學 | 清水灣小學 | 優才（楊殷有娣）書院 | 路德會梁鉅鏐小學 | 基督書院 | 東華三院洗次雲小學 | 基督教香港信義會馬鞍山信義學校 | 東華三院蔡榮星小學 | 沙田蘇浙公學 | 馬鞍山循道衛理小學 | 香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學 | 培僑書院（小學部）| 馬鞍山靈糧小學 | 香港中文大學校友會聯會陳震夏中學 | 沙田圓胡素貞博士紀念學校 | 保良局胡忠中學 | 慈航學校 | 聖公會馬鞍山主風小學 | 德信中學 | 沙田循道衛理中學 | 沙田培英中學 | 宣道會陳元喜小學 | 浸信會呂明才小學 | 浸信會沙田圓胡明才小學 | 沙田崇真小學 | 九龍城浸信會禧年小學 | 佛教覺光法師中學 | 東莞工總會張煌偉小學 | 林大輝中學 | 宣道會鄭榮之中學 | 香港中文大學校友會聯會張恒昌學校 | 香港神託會培基書院 | 培基小學 | 基督教香港信義會禾華信義學校 | 樂善堂楊葛小琳中學 | 聖公會主風小學 | 安菲爾學校 | 賽馬會體藝中學 | 救世軍田家炳學校 | 中華傳道會劉永生中學 | 滬江小學 | 寶血女子中學 | 中華基督教會基灣小學（愛蝶灣）| 香港嘉諾撒學校 | 聖公會聖米迦勒小學 | 培僑中學 | 北角衛理小學 | 港大同學會小學 | 番禺會所華仁小學 | 聖貞德中學 | 韓國國際學校 | 北角循道學校 | 地利亞加拿大學校 | 茵維特中學 | 啟基學校（港島）| 漢基國際學校 | 閩僑中學 | 福建中學（小西灣）| 鯽魚涌小學 | 培僑小學 | 拔萃女小學 | 油蔴地天主教小學 | 循道學校 | 香港管理專業協會李國寶中學 | 保良局陳守仁小學 | 東華三院羅裕積小學 | 真光女書院 | 大角嘴天主教小學（海帆道）| 九龍華仁書院 | 拔萃女書院 | 循道中學 | 油蔴地天主教小學（海泓道）| 漢師德萃學校 | 路德會沙崙學校 | 伊利沙伯中學 | 嘉諾撒聖瑪利書院 | 嘉諾撒聖瑪利學校 | 德信學校 | 廣東道官立小學 | 中華基督教會灣仔堂基道小學 | 大角嘴天主教小學 | 聖保羅男女中學附屬小學 | 香港國際學校（小學部）| 港大同學會書院 | 聖士提反書院附屬小學 | 華富邨寶血小學 | 東華三院鶴山學校 | 弘立書院 | 聖士提反書院 | 嘉諾撒聖心書院 | 香港威雅學校 | 南島中學 | 香港國際學校（中學部）| 德瑞國際學校 | 香港南區官立小學 | 寶血會思源學校 | 中華基督教會基慧小學（馬灣）| 香港浸信會聯會小學 | 深井天主教小學 | 聖公會主愛小學（梨木樹）| 路德會聖十架學校 | 寶血會伍李明紀念學校 | 可風中學（蔘色園主辦）| 寶安商會王少清中學 | 中華基督教會基慧小學 | 天佑小學 | 柴灣角天主教小學 | 海壩街官立小學 | 香港道教聯合會圓玄學院石角國小學 | 英華小學 | 長沙灣天主教英文中學 | 英華書院 | 宣道國際學校 | 聖方濟各英文小學 | 啟基學校 | 嶺南大學香港同學會小學 | 香港四邑商工總會黃棧珊紀念中學 | 聖瑪加利男女英文中小學 | 中華基督教會協和小學（長沙灣）| 荔枝角天主教小學 | 瑪利諾神父教會學校（小學部）| 崇真小學暨幼稚園（小學部）| 路德會協同中學 | 九龍禮賢學校小學部 | 中華基督教會銘賢學校 | 香島中學 | 聖公會基福小學 | 德雅小學 | 保良局葵繼有學校 | 德望小學暨幼稚園（小學部）| 聖公會聖本德中學 | 聖博德學校 | 國際基督教優質音樂中學暨小學（中學部）| 國際基督教優質音樂中學暨小學（小學部）| 德望學校 | 蔘色園主辦可立小學 | 中華基督教會扶輪中學 | 聖母書院 | 香港神託會培敦中學 | 聖文德天主教小學 | 保良局錦泰小學 | 真鐸學校 | 聖母小學 | 德愛中學 | 嘉諾撒小學（新蒲崗）| 中華傳道會呂明才小學 | 東華三院黃士心小學 | 中華基督教會基真小學 | 荃灣官立小學 | 基督教香港信義會葵盛信義學校 | 聖公會主愛小學 | 東華三院周演森小學 | 天主教母佑會蕭明中學 | 中華傳道會安柱中學 | 聖公會仁立紀念小學 | 樂善堂顧超文中學 | 慈幼葉漢千禧小學 | 聖公會仁立小學 | 聖公會何澤芸小學 | 東華三院高可寧紀念小學 | 中華基督教會全完中學 | 中華基督教會全完第二小學 | 東華三院陳兆民中學 | 聖公會林護紀念中學 | 聖公會青衣恩小學校 | 葵涌循道中學 | 聖公會青衣邨何澤芸小學 | 保良局羅傑榮（一九八三）中學 | 仁濟醫院趙曾學福小學 | 東涌天主教學校 | 聖公會倫小學校 | 港青基信書院 | 南丫北段公立小學 | 香港真光中學小學部 | 瑪利曼小學 | 聖若瑟小學 | 軒尼詩道官立小學 | 軒尼詩道官立小學（銅鑼灣）| 聖保祿學校（小學部）| 高主教書院小學部 | 聖保祿天主教小學 | 瑪利曼中學 | 東華三院李賜豪小學 | 鄧肇堅維多利亞官立中學 | 聖保祿中學 | 香港華仁書院 | 東華三院李潤田紀念中學 | 保良局建造商會學校 | 香港鄧鏡波書院 | 嘉諾撒聖方濟各學校 | 閩僑小學 | 聖公會德田李兆強小學 | 迦密梁省德學校 | 聖安當小學 | 聖公會油塘基顯小學 | 順利天主教中學 | 觀塘官立小學（秀明道）| 浸信宣道會呂明才小學 | 聖公會李兆強小學 | 觀塘官立中學 | 中華基督教會蒙民偉書院 | 九龍灣聖約翰天主教小學 | 聖公會基顯小學 | 聖公會聖約翰曾添添小學 | 聖若瑟英文小學 | 聖若瑟英文中學 | 聖愛德華天主教小學 | 藍田循道衛理小學 | 聖傑靈女子中學 | 匯基書院（東九龍）| 中華基督教青年會小學 | 中華基督教會基元中學 | 元朗公立中學 | 聖保羅女子中學 | 光明學校 | 佛教慈茵學校 | 金巴崙長老會耀道中學 | 香港青年協會李兆基書院 | 基督教宣道會徐澤林紀念小學 | 博愛醫院歷屆總理聯誼會鄭任安夫人千禧小學 | 新界鄉議局元朗區中學 | 聖三一堂小學 | 路德會西門英才中學 | 趙聿修紀念中學 | 基督教香港信義會宏信書院 | 聖公會林榮謀中學

CC Kei Wa Primary School (Kowloon Tong) | Heep Yunn School | Chan Sui Ki (La Salle) Primary School | La Salle Primary School | Diocesan Boys' School Primary Division | Kowloon Tenet Light School | St. Rose of Lima's School | Heep Yunn School | Notre Dame College | TWGHs Wong Fut Nam College | Pooi To Primary School | Kowloon Tong Primary School (Primary Section) | Munsang College Primary School | Holy Family Canossian College | The YWCA Hioe Tjo Yeong College | Munsang College | Ma Tau Chung Government Primary School | Maryknoll Convent School (Primary Section) | Alliance Primary School, Kowloon Tong | Diocesan Boys' School | Bishop Hall Jubilee School | Emmanuel Primary School, Kowloon | Diocesan Preparatory School | PLK Stanley Ho Sau Nan Primary School | Hoi Ping Chamber of Commerce Secondary School | Creative Primary School | Alliance Primary School, Whampoa | SKH Fung Kei Millennium Primary School | SKH Fung Kei Primary School | Farm Road Government Primary School | Holy Family Canossian School (Kowloon Tong) | St. Eugene de Mazenod Oblate Primary School | Yew Chung International School | Maryknoll Convent School (Secondary Section) | Bishop Walsh Primary School | Ma Tau Chung Government Primary School (Hung Hom Bay) | Pui Ching Middle School | Pui Ching Primary School | Po Leung Kuk Lam Man Chan English Primary School | Holy Angels Canossian School | Carmel Secondary School | Sacred Heart of Mary Catholic Primary School | Tai Po Old Market Public School (Plover Cove) | St. Hilary's Primary School | NTWJWA Christian Remembrance of Grace Primary School | Salem-Immanuel Lutheran College | American School Hong Kong | PLK Tin Ka Ping Millennium Primary School | Carmel Pak U Secondary School | Carmel Holy Word Secondary School | Hong Kong and Kowloon Kaifong Women's Association Sun Fong Chung Primary School | SKH Yuen Chen Maun Chen Primary School | Sung Tak Wong Kin Sheung Memorial School | The Education University of Hong Kong Jockey Club Primary School | St. Paul's College Primary School | Sacred Heart Canossian School | SKH Kei Yan Primary School | St. Paul's Co-Educational College | SKH St. Peter's Primary School | St. Anthony's School | St. Charles School | Catholic Mission School | St. Joseph's College | St. Stephen's Girls' College | Stephen's Girls' Primary School | St. Paul's College | Sacred Heart Canossian School Private Section | Kau Yau Yung | King's College Old Boys' Association Primary School No. 2 | SKH St. Matthew's Primary School | Raimondi College | South Yuen Long Government Primary School | Yuen Long Government Primary School | Kwong Ming Ying Loi School | W F Joseph Liu Primary School | Tin Shui Wai Methodist College | TWGHs Leo Tung-hai Lee Primary School | STFA. Wu Mien Tuen Primary School | The Yuen Yuen Institute MFMB Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College | Chiu Yang Por Yen Primary School | TWGHs Yiu Dak Chi Memorial Primary School | Tin Shui Wai Government Primary School | Lok Sin Tong Leung Kau Kui Primary School | Queen Elizabeth School Old Students' Association Primary School | Heung To Middle School (Tin Shui Wai) | POH Tang Pui King Memorial College | SKH Ling Oi Primary School | Tin Shui Wai Catholic Primary School | Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Primary School | Christian Alliance S.Y. Yeh Memorial Primary School | Xianggang Putonghua Yanxishe Primary School of Science and Creativity | Lok Sin Tong Leung Kau Kui Primary School (Branch) | AD & FD POHL Leung Sing Tak School | ELCHK Lutheran School | Yuen Long Merchants Association Primary School | Chung Sing School | TWGHs Tang Shiu Kin Primary School | AD & FD POH Mrs Cheng Yam On Primary School | FDBWA Chow Chin Yau School | SKH Mung Yan Primary School | Shun Tak Fraternal Association Ho Yat Tung Primary School | PLK HKTA Yuen Yuen Primary School | Shun Tak Fraternal Association Lee Kam Primary School | Harrow International School Hong Kong | CCC But San Primary School | Shun Tak Fraternal Association Wu Siu Kui Memorial Primary School | Lutheran Tsang Shing Siu Leun School | Yan Tak Catholic Primary School | Yan Chai Hospital Law Chan Chor Si Primary School | Lui Cheung Kwong Lutheran Primary School | PLK Leung Chow Shun Chan Primary School | PLK Women' s Welfare Club (WD) Fung Lee Pui Yui Primary School | TWGHs Yu Tze Tin Memorial College | Yan Chai Hospital Ho Sik Nam Primary School | TWGHs Hong Kong and Kowloon Electrical Appliances Merchants Association Limited School | TWGHs Ma Kam Chan Memorial Primary School | TWGHs Kap Yan Directors' College | Alliance Primary School, Sheung Shui | HHCKLA Buddhist Wisdom Primary School | HHCKLA Buddhist Ching Kok Lin Association School | Ta Ku Ling Ling Ying Public School | GT. (Ellen Yeung) College (Primary Section) | HHCKLA Buddhist Wong Cho Sum School | TWGHs Wong Yee Jar Jat Memorial Primary School | HKCCCU Logos Academy | Evangel College (Primary Section) | Creative Secondary School | PLK Laws Foundation College | Yan Chai Hospital Wong Wha San Secondary School | PLK Fung Chung Memorial Primary School | PLK Wong Wing Shu Primary School | Christian and Missionary Alliance Sun Kei Secondary School | Clearwater Bay School | GT. (Ellen Yeung) College | Lutheran Leung Kui Kau Primary School | Christ College | TWGHs Sin Chu Wan Primary School | ELCHK Ma On Shan Lutheran Primary School | TWGHs Tsai Wing Sing Primary School | Kiangsu-Chekiang College (Shatin) | Ma On Shan Methodist Primary School | HKBU Affiliated School Wong Kam Fai Secondary and Primary School | Pui Kiu College | Ma On Shan Ling Liang Primary School | CUHKFAA Chan Chun Ha Secondary School | Sha Tin Wai Dr. Catherine F. Woo Memorial School | PLK Wu Chung College | Chi Hong Primary School | SKH Ma On Shan Holy Spirit Primary School | Tak Sun Secondary School | Sha Tin Methodist College | Shatin Pui Ying College | Christian Alliance H.C. Chan Primary School | Baptist Lui Ming Choi Primary School | Baptist (STW) Lui Ming Choi Primary School | Shatin Tsung Tsin School | Kowloon City Baptist Church Hai Nien Primary School | Buddhist Kok Kwong Secondary School | GCCITKD Cheong Wong Wai Primary School | Lam Tai Fai College | Christian Alliance Cheng Wing Gee College | CUHK FAA Thomas Cheung School | Stewards Pooi Kei College | Stewards Pooi Kei Primary School | ELCHK Wo Che Lutheran School | Lok Sin Tong Young Ko Hsiao Lin Secondary School | SKH Holy Spirit Primary School | Anfield School | Jockey Club TH College | The Salvation Army Tin Ka Ping School | CNEC Lau Wing Sang Secondary School | Shanghai Alumni Primary School | Precious Blood Secondary School | CCC Kei Wan Primary School (Aldrich Bay) | Canossa School (Hong Kong) | SKH St. Michael's Primary School | Pui Kiu Middle School | North Point Methodist Primary School | HKUGA Primary School | Pun U Association Wah Yan Primary School | St. Joan Of Arc Secondary School | Korean International School | Chinese Methodist School (North Point) | DSC International School | Invictus Secondary School | Chan's Creative School (Hong Kong Island) | Chinese International School | Man Kiu College | Fukien Secondary School (Siu Sai Wan) | Quarry Bay School | Pui Kiu Primary School | Diocesan Girls' Junior School | Yaumati Catholic Primary School | Methodist School | HKMA David Li Kwok Po College | PLK Camões Tan Siu Lin Primary School | TWGHs Lo Yu Chik Primary School | True Light Girls' College | Tai Kok Tsui Catholic Primary School (Hoi Fan Road) | Wah Yan College Kowloon | Diocesan Girls' School | Methodist College | Yaumati Catholic Primary School (Hoi Wang Road) | VNSAA St. Hilary's Primary School | Sharon Lutheran School | Queen Elizabeth School | St. Mary's Canossian College | St. Mary's Canossian School | Tak Sun School | Canton Road Government Primary School | CCC Wandai Church Kei To Primary School | Tai Kok Tsui Catholic Primary School | St. Paul's Co-educational College Primary School | Hong Kong International School (Primary Section) | HKUGA College | St. Stephen's College Preparatory School | Precious Blood Primary School (Wah Fu Estate) | TWGHs Hok Shan School | The Independent Schools Foundation Academy | St. Stephen's College | Sacred Heart Canossian College | Wycombe Abbey School Hong Kong | South Island School | Hong Kong International School | German Swiss International School | Hong Kong Southern District Government Primary School | Si Yuan School of the Precious Blood | CCC Kei Wai Primary School (Ma Wan) | Hong Kong Baptist Convention Primary School | Sham Tseng Catholic Primary School | SKH Chu Oi Primary School (Lei Muk Shue) | Holy Cross Lutheran School | Kwai Ming Wu Memorial School Of The Precious Blood | Ho Fung College (Sponsored by Sik Sik Yuen) | Po On Commercial Association Wong Siu Ching Secondary School | CCC Kei Wai Primary School | Mary of Providence Primary School | Chai Wan Kok Catholic Primary School | Hoi Pa Street Government Primary School | HKTA YYI Shek Wai Kok Primary School | Ying Wa Primary School | Cheung Sha Wan Catholic Secondary School | Ying Wa College | Christian Alliance International School | St. Francis Of Assisi's English Primary School | Chan's Creative School | Lingnan University Alumni Association (Hong Kong) Primary School | HKSZYCA Wong Tai Shan Memorial College | St. Margaret's Co-Educational English Secondary and Primary School | CCC Heep Woh Primary School (Cheung Sha Wan) | Laichikok Catholic Primary School | Maryknoll Fathers' School (Primary Section) | Tsung Tin Primary School and Kindergarten | Concordia Lutheran School | Kowloon Rhenish School | CCC Ming Yin College | Heung To Middle School | SKH Kei Fook Primary School | Tak Nga Primary School | PLK Choi Kai Yau School | Good Hope Primary School Cum Kindergarten (Primary Section) | SKH St. Benedict's School | St. Patrick's School | International Christian Quality Music Secondary and Primary School (Secondary Section) | International Christian Quality Music Secondary and Primary School (Primary Section) | Good Hope School | Ho Lap Primary School (Sponsored by Sik Sik Yuen) | CCC Rotary Secondary School | Our Lady's College | Stewards Pool Tun Secondary School | St. Bonaventure Catholic Primary School | PLK Grandmont Primary School | Chun Tok School | Our Lady's Primary School | Tak Oi Secondary School | Canossa Primary School (San Po Kong) | CNEC Lui Ming Choi Primary School | TWGHs Wong See Sum Primary School | CCC Kei Chun Primary School | Tsuen Wan Government Primary School | ELCHK Kwai Shing Lutheran Primary School | SKH Chu Oi Primary School | TWGHs Chow Yin Sum Primary School | DMHC Siu Ming Catholic Secondary School | CNEC Christian College | SKH Yan Laap Memorial Primary School | Lok Sin Tong Ku Chiu Man Secondary School | Salesian Yip Hon Millennium Primary School | SKH Yan Laap Primary School | SKH Ho Chak Wan Primary School | TWGHs Ko Ho Ning Memorial Primary School | CCC Chuen Yuen College | CCC Chuen Yuen Second Primary School | TWGHs Chen Zao Men College | SKH Lam Woo Memorial Secondary School | SKH Tsing Yi Chu Yan Primary School | Kwai Chung Methodist College | SKH Tsing Yi Estate Ho Chak Wan Primary School | PLK Lo Kit Sing (1983) College | Yan Chai Hospital Chiu Tsang Hok Wan Primary School | Tung Chung Catholic School | SKH Wei Lun Primary School | YMCA Of Hong Kong Christian College | Northern Lamma School | True Light Middle School of Hong Kong (Primary Section) | Marymount Primary School | St. Joseph's Primary School | Hennessy Road Government Primary School | Hennessy Road Government Primary School (Causeway Bay) | St. Paul's Convent School (Primary Section) | Raimondi College Primary Section | St. Paul's Primary Catholic School | Marymount Secondary School | TWGHs Li Chi Ho Primary School | Tang Shiu Kin Victoria Government Secondary School | St. Paul's Secondary School | Wah Yan College Hong Kong | TWGHs Lee Ching Dea Memorial College | HKCA Po Leung Kuk School | Hong Kong Tang King Po College | St. Francis' Canossian School | Man Kiu Association Primary School | SKH Tak Tin Lee Shiu Keung Primary School | Carmel Leung Sing Tak School | St. Antonius Primary School | SKH Yautong Kei Hin Primary School | Shun Lee Catholic Secondary School | Kwun Tong Government Primary School (Sau Ming Road) | Conservative Baptist Lui Ming Choi Primary School | SKH Lee Shiu Keung Primary School | Kwun Tong Government Secondary School | C.C.C. Mong Man Wai College | Kowloon Bay St. John The Baptist Catholic Primary School | SKH Kei Hin Primary School | SKH St. John's Primary School | St. Joseph's Anglo-Chinese Primary School | St. Joseph's Anglo-Chinese School | St. Edward's Catholic Primary School | Lam Tin Methodist Primary School | St. Catharine's School For Girls (Kwun Tong) | United Christian College (Kowloon East) | Chinese YMCA Primary School | CCC Kei Yuen College | YLPMS Alumni Association Primary School | Yuen Long Merchants Association Secondary School | Kwong Ming School | Buddhist Wing Yan School | Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Secondary School | HKFYG Lee Shau Kee College | C&MA Chui Chak Lam Memorial School | AD & FD POHL Mrs Cheng Yam On Millennium School | NT Heung Yee Kuek Yuen Lung District Secondary School | Holy Trinity Primary School | Gertrude Simon Lutheran College | Chiu Lut Sau Memorial Secondary School | ELCHK Lutheran Academy | SKH Lam Kau Mow Secondary School

MEDIA COVERAGE

報 相
導 關
媒 體
體

HKICF 五年來一直致力推動平等的優質合唱歌音樂教育，而我們的努力亦沒被忽視。今年，HKICF 的各項活動及企劃吸引了不同媒體的報道，令更加多人認識 HKICF 這個平台和支持我們的理念。

可到 <https://www.hkicf.com/media-coverage/> 詳閱相關的媒體報導。

HKICF has been dedicated to promoting equal access to quality choral music education for the past five years, and our efforts have not been in vain. This year, the various programmes under HKICF have been reported by multiple media outlets, making HKICF more visible in the eyes of the public and fostering further support for our vision.



WITH COMPLIMENTS OF 賴映彤 TONEMUSIC PRODUCTIONS LIMITED



WITH COMPLIMENTS OF
DR. & MRS. STANLEY CHI



WITH COMPLIMENTS OF

MR. & MRS. KENNETH CHING



WITH COMPLIMENTS OF

DR. KEVIN TAM



WITH COMPLIMENTS OF
MR. CHU WAN PIN



WITH COMPLIMENTS OF
MS. SHARON CHAN



WITH COMPLIMENTS OF
MR. RAY POON



WITH COMPLIMENTS OF
HONG KONG YOUTH CHOIR



WITH COMPLIMENTS OF
**陳光榮先生 MR. CHAN KWONG WING &
CLICK MUSIC**



WITH COMPLIMENTS OF
MS. MANDY TANG



WITH COMPLIMENTS OF
PROFESSOR DIANA LEE
EMERITUS PROFESSOR OF NURSING, THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG



WITH COMPLIMENTS OF
趙增熹先生 MR. CHIU TSANG HEI





KAWAI

原裝日本製造
KAWAI
GX系列三角鋼琴



柏斯音樂
PARSONS MUSIC

Ritzy Live

YOUR RITZY CHOICE OF LIVE MUSIC, MASTER OF CEREMONY



Ritzy String Quartet



Ritzy Pop Quintet



Ritzy Jazz Trio



Ritzy Pop Quartet



LIVE MUSIC TAILORED FOR YOUR EVENT

✉ info@ritzylive.com

☎ 2152-2821

🌐 <https://www.facebook.com/ritzylive>

青少年發展企業聯盟
Child Development Initiative Alliance

官商民合作
麥田捕手

開拓機遇 扶育基層

CDIA匯聚商界力量，幫助基層青少年建立軟實力，並安排高中生到實際職場進行工作體驗 (Youth Work Explorer, 「Y-WE我才有用」青少年工作體驗計劃，下稱Y-WE計劃)，認識社會，擴闊視野眼界，建立人脈，開拓向上流動的機會。Y-WE計劃受惠人數達1,500人。CDIA支持政府跨代脫貧和扶育青少年政策，被政府嘉許為「兒童發展基金」的策略夥伴。

科學實證 肯定成效

Y-WE計劃的成效經香港大學科學實證，認為是一項非常有效提升青少年職業發展能力的介入項目，若能廣泛在社會推行，對打破跨代貧窮問題，起著至關重要的作用，希望政府能參考這實證研究結果，大力投資在基層青少年的職業導向，推行CDIA倡導的Y-WE計劃，為基層青少年提供培訓和工作體驗機會，培養他們的正向價值觀，建立人生方向，提升他們的自信心及生涯規劃能力，面對升學和就業挑戰。

官商支持 眾志成城

Y-WE計劃按青少年的興趣和潛能配對工作體驗。能夠做到這一點主要得到龐大的工商界支持與我們聯手為基層青少年提供寶貴的工作體驗機會。

工商各界支持機構：	350家
政府及半政府部門/機構：	22家 (8%)
中小企：	80%
上市公司及跨國企業：	12%
涵蓋工種：	70多個

聯絡我們

電話： 3525 1021
傳真： 2815 0011
電郵： info@cdia.org.hk
網址： www.cdia.org.hk

掃碼即看

成長點滴

基層青少年因各種因素令成長較為匱乏，讓我們一起見證他們經過Y-WE計劃工作體驗的轉變。

凝聚善心

CDIA為一所民間慈善機構(註冊編號:91/14125)，沒有政府資助。運作全賴社會有心人士的捐助和支持，以達致扶助清貧下代健康成長的目標。

匯集支援

如有意成為義工或為基層青少年提供工作體驗機會，請填寫網上表格以便跟進。



鳴謝：愛聯基金會廣告贊助



A passionate group of choristers performing
choral repertoires from Japan

耕韻合唱團 *Ko Chorus*

in Concert 2022 - The Music World of Ko Matsushita

20 Nov 2022
Shatin Town Hall Auditorium



歡迎合唱好友加入

www.facebook.com/kochorus



M FLORIST



Provide services in floral art designs
that accompany your everyday
quintessential needs in life.

MFLORIST.HK



主辦 ORGANISED BY



資助 SUPPORTED BY



香港藝術發展局
Hong Kong Arts Development Council

贊助 SPONSOR



陳立人基金會
Calvin Chan
Foundation

利希慎基金
LEE HYSAN
FOUNDATION

義工招募 VOLUNTEER RECRUITMENT

香港教育大學文化與創意藝術學系
The Education University of Hong Kong
Department of Cultural and Creative Arts

酒店贊助 HOTEL SPONSOR



辦事處場地贊助 OFFICE SPONSOR



鋼琴贊助 PIANO SPONSOR

KAWAI

柏斯音樂
PARSONS MUSIC

錄音、攝影及錄影
AUDIOGRAPHY, PHOTOGRAPHY AND VIDEOGRAPHY

WAIT WAIT STUDIO



HEAVEN
recording studio



宣傳及紀念品設計 PROMOTION AND SOUVENIR DESIGN



了解更多 HKICF 的資訊 FIND OUT MORE ABOUT HKICF



香港藝術發展局全力支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。
Hong Kong Arts Development Council fully supports freedom of artistic expression. The
views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

WITH COMPLIMENTS OF

YING YING & JULIAN



